



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 12. 2020
COM(2020) 712 final

2020/0345 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o počítačovom systéme na komunikáciu v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach (systém e-CODEX) a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1726

(Text s významom pre EHP)

{SEC(2020) 408 final} - {SWD(2020) 541 final} - {SWD(2020) 542 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Zabezpečenie účinného prístupu občanov a podnikov k spravodlivosti a uľahčenie justičnej spolupráce medzi členskými štátmi patrí k hlavným cieľom priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti EÚ zakotveným v Zmluve o fungovaní Európskej únie¹.

V priebehu posledných desiatich rokov vyvíja Únia veľké úsilie v oblasti koordinácie a harmonizácie cezhraničných súdnych konaní s cieľom dosiahnuť užšiu justičnú spoluprácu v občianskych a trestných veciach. Na uľahčenie koordinácie medzi vnútroštátnymi pravidlami týkajúcimi sa i) medzinárodnej jurisdikcie; ii) uznávania a presadzovania súdnych rozhodnutí a príkazov; iii) cezhraničného doručovania súdnych písomností a iv) vykonávania dôkazov bol prijatý veľký počet aktov Únie. Veľký počet aktov Únie bol prijatý aj s cieľom zaviesť súdne konania na úrovni Únie, ako je európsky platobný rozkaz², európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu³, európsky príkaz na zablokovanie účtov⁴ atď. Účinné vykonávanie týchto opatrení je prioritou Únie. V tejto súvislosti má vývoj v oblasti elektronickej justície zásadný význam pre úspech cezhraničných súdnych konaní, ktorých cieľom je zlepšiť fungovanie súdnych systémov členských štátov a prispieť k zefektívneniu konaní, zníženiu nákladov a zlepšeniu dostupnosti.

Na zabezpečenie účinných prostriedkov komunikácie medzi účastníkmi konania a súdmi, ako aj orgánmi v rôznych členských štátoch sú kľúčové nástroje informačných technológií. Komisia sa preto neustále usiluje o zlepšenie on-line prístupu k informáciám o konaniach a podporuje používanie dynamických formulárov prostredníctvom Európskeho portálu elektronickej justície.

Systém e-CODEX (Komunikácia v oblasti elektronickej justície prostredníctvom výmeny údajov on-line) bol spustený v rámci viacročného akčného plánu na roky 2009 – 2013 týkajúceho sa európskej elektronickej justície, a to najmä s cieľom podporiť digitalizáciu cezhraničných súdnych konaní a uľahčiť komunikáciu medzi justičnými orgánmi členských štátov.

Systém e-CODEX umožňuje zabezpečenú komunikáciu v občianskych a trestných veciach prostredníctvom špecifického riešenia cezhraničnej výmeny elektronických správ v oblasti justičnej spolupráce. Systém e-CODEX pozostáva z balíka softvérových produktov, ktoré možno použiť na nastavenie prístupového bodu zabezpečenej komunikácie. Prístupové body používajúce systém e-CODEX dokážu komunikovať s inými prístupovými bodmi na internete⁵ prostredníctvom súboru protokolov bez zapojenia centrálného systému. Každý prístupový bod možno prepojiť napríklad s vnútroštátnym systémom správy prípadov, čím sa umožní zabezpečená výmena písomností s inými podobnými systémami. V oblasti výmeny písomností týkajúcich sa konkrétnych konaní sa v rámci systému e-CODEX sprístupňujú štandardizované digitálne formuláre (nie sú spojené

¹ HLAVA V Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze (Ú. v. EÚ L 399, 30.12.2006, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 z 11. júla 2007, ktorým sa ustanovuje Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu (Ú. v. EÚ L 199, 31.7.2007, s. 1).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 655/2014 z 15. mája 2014 o zavedení konania týkajúceho sa európskeho príkazu na zablokovanie účtov s cieľom uľahčiť cezhraničné vymáhanie pohľadávok v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 59).

⁵ Namiesto internetu možno v zásade použiť aj sieť TESTA NG; nevyžaduje sa to však.

s obsahom, ktorý sa má preniesť, ale len umožňujú komunikáciu), prostredníctvom ktorých sa môžu vymieňať informácie medzi vnútroštátnymi systémami⁶.

Systém e-CODEX vyvinulo 21 členských štátov⁷ za účasti ďalších tretích krajín/území a organizácií⁸ v rokoch 2010 až 2016. Celkové náklady na vývoj systému dosiahli výšku približne 24 miliónov EUR, z čoho 50 % financovala EÚ vo forme grantov⁹ a 50 % účastnícke členské štáty.

V súčasnosti riadi systém e-CODEX konzorcium členských štátov a ďalších organizácií financované z grantu EÚ. V období od ukončenia činnosti súčasného konzorcia do prevzatia systému agentúrou EÚ bude musieť udržateľnosť systému zabezpečovať iný subjekt.

Systém e-CODEX v súčasnosti uľahčuje elektronickú komunikáciu medzi občanmi a súdmi, ako aj medzi správnymi orgánmi členských štátov v niektorých cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach. Doteraz sa na pilotných projektoch používania systému e-CODEX v rôznych právnych konaniach zúčastnilo desať členských štátov¹⁰.

Európsky portál elektronickej justície¹¹ umožní občanom prostredníctvom systému e-CODEX elektronicke podpísať a poslať príslušným súdom v členských štátoch návrhy na vydanie európskeho platobného rozkazu¹² a návrhy vo veciach s nízkou hodnotou sporu¹³. Okrem toho Komisia v roku 2018 navrhla právny predpis, ktorým sa ustanovuje povinný digitálny kanál, ktorý možno používať na doručovanie písomností a vykonávanie dôkazov¹⁴ prostredníctvom decentralizovaného informačného systému digitálneho prenosu, ktorý môže vychádzať z interoperabilného riešenia, akým je e-CODEX. Uvedené dve nariadenia boli prijaté 25. novembra 2020.

Vzhľadom na podporu zo strany členských štátov a ich skúseností s používaním systému v rôznych občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach má systém e-CODEX potenciál stať sa hlavným digitálnym riešením zabezpečeného prenosu elektronických údajov v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach v Únii. V hodnotení grantu na projekt systému e-CODEX Komisia dospela k záveru, že pilotný projekt elektronickej justície obsahuje kľúčové základné prvky na dosiahnutie zabezpečených a spoľahlivých výmen v oblasti justičnej

⁶ Na uľahčenie zabezpečenej a interoperabilnej komunikácie sa v pôvodnom projekte systému e-CODEX navrhovali tri kľúčové stavebné bloky: dvojsmerné doručovanie správ (teraz prvok elektronicke doručovanie v rámci NPE); koncipovanie a sledovanie správ (konektor pre e-CODEX) a štandardy/vzory digitálnych formulárov (schémy XML pre e-CODEX).

⁷ Belgicko, Česko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko a Taliansko.

⁸ Jersey, Nórsko, Turecko, CCBE a CNUE.

⁹ Z rámcového programu pre konkurencieschopnosť a inovácie – programu podpory IKT (GR CONNECT) a grantu na akciu prostredníctvom programu Spravodlivosť (GR JUST).

¹⁰ Posúdenie vplyvu obsahuje zoznam cezhraničných konaní, v ktorých sa systém e-CODEX používa v pilotných projektoch.
<https://e-justice.europa.eu/home.do>.

¹² V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 z 12. decembra 2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze (Ú. v. EÚ L 399, 30.12.2006, s. 1).

¹³ V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 z 11. júla 2007, ktorým sa ustanovuje Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu (Ú. v. EÚ L 199, 31.7.2007, s. 1).

¹⁴ Návrh nariadenia, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1393/2007 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch („doručovanie písomností“) [COM(2018) 379 final]. Návrh nariadenia, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1206/2001 z 28. mája 2001 o spolupráci medzi súdmi členských štátov pri vykonávaní dôkazov v občianskych a obchodných veciach [COM(2018) 378 final].

spolupráce¹⁵. Komisia okrem toho vo svojom oznámení „Digitalizácia justície v Európskej únii – súbor príležitostí“¹⁶, ktoré bolo prijaté spolu s týmto návrhom, považuje systém e-CODEX za hlavný nástroj a zlatý štandard, pokiaľ ide o zriadenie interoperabilnej, zabezpečenej a decentralizovanej komunikačnej siete medzi vnútroštátnymi IT systémami v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach.

Dlhodobá udržateľnosť, intenzívnejšie používanie a prevádzkové riadenie systému e-CODEX sú prioritou Únie. Systém e-CODEX sa môže používať na zabezpečovanie efektívnejšej justičnej spolupráce v trestných veciach medzi justičnými orgánmi, čím sa posilní boj proti cezhraničnej trestnej činnosti, terorizmu a počítačovej kriminalite. Jeho súčasťou sú postupy vzájomného uznávania na základe rôznych nástrojov¹⁷ a ďalšie postupy justičnej spolupráce, ako napríklad tie, ktoré vyplývajú z Dohovoru o vzájomnej pomoci v trestných veciach medzi členskými štátmi Európskej únie, ktorého zodpovedajúce ustanovenia boli nahradené európskym vyšetrovacím príkazom¹⁸.

Na dočasné financovanie prevádzky systému e-CODEX možno použiť Nástroj na prepájanie Európy (NPE), program Spravodlivosť alebo ich nástupnícke nástroje v medziach nasledujúceho viacročného finančného rámca. Konzorcium členských štátov a ďalších organizácií¹⁹, ktoré v súčasnosti zabezpečuje rozvoj IT a údržbu softvéru e-CODEX, však nebude zabezpečovať dlhodobé prevádzkové riadenie systému. Použitie dočasných grantov na akcie riadenia systému nepredstavuje udržateľné riešenie ani riešenie, ktorým by sa zabezpečilo, že e-CODEX sa v budúcnosti stane predvoleným systémom cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní. Nedávno, 13. októbra 2020²⁰, Rada vyzvala Komisiu, aby predložila legislatívny návrh, ktorým sa zabezpečí udržateľnosť systému e-CODEX prostredníctvom primeranej riadiacej a správnej štruktúry zlučiteľnej s agentúrou eu-LISA a rešpektujúcej nezávislosť súdnictva, ako aj ústavné požiadavky členských štátov, a zároveň sa zabezpečí primerané zastúpenie justičných orgánov EÚ a členských štátov, ako aj kľúčových zainteresovaných strán. Tento návrh, ktorého

¹⁵ Hodnotenie projektu Komunikácia v oblasti elektronickej justície prostredníctvom výmeny údajov on-line (e-CODEX) vypracované Komisiou (tromi externými expertmi) v roku 2016, predložené v rámci programu na podporu politiky IKT, ktorý je súčasťou rámcového programu pre konkurencieschopnosť a inovácie, dohoda o grante č. 270968.

¹⁶ COM(2020) 710.

¹⁷ EÚ prijala niekoľko legislatívnych nástrojov v súlade so zásadou vzájomného uznávania: európsky zatykač – rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV (Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1); príkazy na zaistenie majetku a dôkazov – rámcové rozhodnutie 2003/577/SVV (Ú. v. EÚ L 196, 2.8.2003, s. 45); peňažné sankcie – rámcové rozhodnutie 2005/214/SVV (Ú. v. EÚ L 76, 22.3.2005, s. 16); príkazy na konfiškáciu – rámcové rozhodnutie 2006/783/SVV (Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 59); odovzdanie osoby vo väzbe a tresty odňatia slobody – rámcové rozhodnutie 2008/909/SVV (Ú. v. EÚ L 327, 5.12.2008, s. 27); probačné rozhodnutia a alternatívne sankcie – rámcové rozhodnutie 2008/947/SVV (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 102); európsky príkaz na dohľad v predsúdnom konaní – rámcové rozhodnutie 2009/829/SVV (Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2009, s. 20); predchádzanie konfliktom jurisdikcií a ich urovnávanie – rámcové rozhodnutie 2009/948/SVV (Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 42); európsky vyšetrovací príkaz – smernica 2014/41/EÚ (Ú. v. EÚ L 130, 1.5.2014, s. 1); európsky ochranný príkaz – smernica 2011/99/EÚ (Ú. v. EÚ L 338, 21.12.2011, s. 2). Okrem toho Komisia v roku 2016 prijala návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vzájomnom uznávaní príkazov na zaistenie a konfiškáciu [COM(2016) 819 final] a v roku 2018 návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskom príkaze na predloženie a uchovanie elektronických dôkazov v trestných veciach [COM(2018) 225 final].

¹⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EÚ z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach (Ú. v. EÚ L 130, 1.5.2014, s. 1).

¹⁹ Nemecko (Severná Porýnie-Vestfálsko), Francúzsko, Holandsko, Rakúsko, Nadácia európskych exekútorov, Európska nadácia právnikov a Aristotelova univerzita v Solúne.

²⁰ Závery Rady „Prístup k spravodlivosti a využívanie príležitostí, ktoré prináša digitalizácia“ (Ú. v. EÚ C 342 I, 14.10.2020, s. 1).

cieľom je zaistiť udržateľné, dlhodobé prevádzkové riadenie systému e-CODEX, sa zameriava na zavedenie stabilného riešenia v oblasti riadenia systému, v rámci ktorého sa bude prostredníctvom transparentného rozhodovania zabezpečovať zapojenie členských štátov a ďalších príslušných zainteresovaných strán.

Systém e-CODEX je okrem toho potrebné spravovať tak, aby nebola ohrozená nezávislosť vnútroštátneho súdnictva. To možno dosiahnuť zabezpečením modelu riadenia, ktorým sa zaistí primerané zastúpenie súdnych orgánov členských štátov a vyčlenenie osobitného rozpočtu pre subjekt, ktorý systém riadi.

Z posúdenia vplyvu vyplynulo, že najlepším riešením na zabezpečenie stabilnej budúcnosti systému e-CODEX je jeho prevod do kompetencie Agentúry Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a poverenie tejto agentúry zabezpečovaním jeho prevádzkového riadenia. Stabilné riadenie systému e-CODEX umožní, aby sa stal základným systémom výmeny elektronických správ na účely justičnej spolupráce na úrovni EÚ.

Agentúra eu-LISA by systém e-CODEX neprevzala skôr ako v júli 2023. Odovzdanie sa nemôže uskutočniť skôr, pretože agentúra eu-LISA musí najskôr dokončiť existujúce dôležité úlohy, ktoré jej boli zverené, konkrétne týkajúce sa vývoja a budúceho riadenia množstva rozsiahlych centralizovaných informačných systémov EÚ na riadenie bezpečnosti, hraníc a migrácie, t. j. systému vstup/výstup (EES), Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a Európskeho informačného systému registrov trestov pre štátnych príslušníkov tretích krajín (ECRIS-TCN). Okrem toho má agentúra na starosti aj modernizáciu Schengenského informačného systému (SIS) a vízového informačného systému (VIS). Ďalej bola agentúra eu-LISA v súlade s nariadeniami (EÚ) 2019/817 a (EÚ) 2019/818 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ²¹ poverená úlohou zabezpečenia technickej interoperability medzi týmito systémami.

Načasovanie prevzatia systému e-CODEX agentúrou eu-LISA tvorí ústredný prvok tohto návrhu, ktorým sa účinne zabezpečuje trvalé riadenie systému e-CODEX. Prevzatie systému skôr ako v júli 2023 nie je uskutočniteľné.

Ako agentúra zodpovedná za prevádzkové riadenie systému e-CODEX by agentúra eu-LISA musela zabezpečiť personál a technické prostredie na vykonávanie daných úloh. Do 31. decembra 2022 by subjekt, ktorý riadi systém, musel predložiť agentúre eu-LISA odovzdávací dokument, v ktorom sa stanovujú podmienky prevodu systému e-CODEX (vrátane kritérií úspešného procesu odovzdania a dokončenia odsúhlasených Komisiou). Takisto bude musieť predložiť súvisiacu dokumentáciu, ktorá bude okrem iného obsahovať ustanovenia o právach duševného vlastníctva a softvérových produktoch, ktoré sa majú odovzdať.

V šesťmesačnom prechodnom období pred prevedením systému e-CODEX na agentúru eu-LISA sa uskutoční proces odovzdania medzi subjektom, ktorý riadi systém, teda konzorciom členských štátov a organizáciami odborníkov pracujúcich v oblasti práva s financovaním z prostriedkov EÚ, a agentúrou eu-LISA. Tento proces bude zahŕňať prevod stabilnej verzie systému e-CODEX vrátane príslušného know-how, softvéru, súvisiacej dokumentácie a digitálnych vzorov. Previesť sa má softvér DOMIBUS Connector a podporný softvér, pričom softvér DOMIBUS Gateway, ktorý je

²¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/817 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti hraníc a víz (Ú. v. EÚ L 138, 22.5.2019, s. 27) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/818 z 20. mája 2019 o stanovení rámca pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ v oblasti policajnej a justičnej spolupráce, azylu a migrácie (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 85).

takisto súčasťou systému e-CODEX, bude naďalej spravovať Komisia. Subjekt, ktorý riadi systém, bude naďalej zodpovedný za riadenie systému e-CODEX, bude však vykonávať iba nápravnú údržbu. Mal by však agentúre eu-LISA poskytnúť aj podporu pri vytváraní technického prostredia potrebného na zabezpečenie správneho riadenia systému e-CODEX.

Komisia bude monitorovať proces odovzdania/prevzatia s cieľom zabezpečiť, aby subjekt, ktorý riadi systém, správne dodržiaval postupy na základe kritérií stanovených v odovzdávacom dokumente, ktorý subjekt predložil. Agentúra eu-LISA prevezme zodpovednosť za systém e-CODEX len pod podmienkou, že Komisia vyhlási proces odovzdania/prevzatia za úspešne dokončený.

Keď agentúra eu-LISA prevezme zodpovednosť za systém, a to najskôr 1. júla 2023, bude musieť na základe technických požiadaviek a požiadaviek na úroveň služieb stanovených vo vykonávacích aktoch zabezpečovať neustálu funkčnosť existujúceho softvéru aj v meniacom sa technickom prostredí, ako aj jeho prispôsobovanie vyvíjajúcim sa potrebám používateľov. Okrem toho bude musieť udržiavať alebo aktualizovať digitálne vzory pre rôzne konania, v prípade ktorých sa bude systém e-CODEX používať, s cieľom reagovať na právne alebo organizačné zmeny a vytvárať nové vzory pre tie nástroje v rozsahu pôsobnosti nariadenia, v prípade ktorých sa systém e-CODEX zavádza. Komisia potom zabezpečí, aby tieto vzory boli upravené vykonávacím aktom, ktorým sa stanovujú podrobné špecifikácie používania systému e-CODEX pre tieto konania.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Je zrejmé, že treba vyvinúť väčšie úsilie tak na európskej, ako aj vnútroštátnej úrovni, aby justičné systémy mohli v plnej miere používať digitálne technológie na komunikáciu medzi orgánmi a s občanmi a podnikmi. Významné úsilie je stále potrebné v mnohých oblastiach, ako napríklad: vývoj zabezpečených elektronických prenosových kanálov v rámci justičných a iných príslušných orgánov, odborníkov pracujúcich v oblasti práva a príslušných agentúr a orgánov EÚ, ako aj medzi nimi; ďalšia digitalizácia a prepojenie vnútroštátnych databáz a registrov; digitalizácia služieb súdnych orgánov poskytovaných verejnosti; digitalizácia justičnej spolupráce a používanie zabezpečenej a kvalitnej technológie komunikácie na diaľku.

Jeden z významných aspektov politických iniciatív v oblasti elektronickej justície zahŕňa **zavedenie interoperabilných nástrojov komunikácie medzi informačnými systémami** justičných orgánov v členských štátoch. Systém **e-CODEX** je hlavným dosiaľ vyvinutým nástrojom na plnenie tejto potreby.

Vzhľadom na vývoj informačnej platformy pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (digitálny systém výmeny elektronických dôkazov), ktorá používa systém e-CODEX ako komunikačnú infraštruktúru, a na nedávne ukončenie rokovaní o nariadení o doručovaní písomností a nariadení o vykonávaní dôkazov je **zabezpečenie udržateľného riadenia systému e-CODEX čoraz potrebnšie.**

Tento návrh je reakciou na požiadavku Rady uvedenú v jej záveroch z júna 2016 týkajúcich sa zlepšenia trestnej justície v kybernetickom priestore, v ktorej sa Komisia žiada o vypracovanie platformy so zabezpečeným komunikačným kanálom na digitálnu výmenu žiadostí o elektronické dôkazy a posielanie odpovedí medzi príslušnými orgánmi. Po zvážení rôznych možností dospeli experti z členských štátov podieľajúci sa na vývoji platformy k záveru, že najvhodnejším systémom na túto výmenu elektronických dôkazov bude e-CODEX. Tento návrh bude predstavovať dlhodobé riešenie prevádzkového riadenia systému e-CODEX, zabezpečí sa ním teda aj zachovanie riešenia, ktoré bolo vybraté pre platformu na výmenu.

Návrhom sa rozširuje mandát agentúry eu-LISA tak, aby zahŕňal aj systém e-CODEX. Aby agentúra eu-LISA mohla v rámci tohto mandátu riadiť systém e-CODEX, sú súčasťou tohto návrhu aj zmeny nariadenia, ktorým sa zriaďuje agentúra eu-LISA²².

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Systém e-CODEX patrí ku kľúčovým prvkom politiky Komisie v oblasti elektronickej justície na zlepšenie prístupu k spravodlivosti v členských štátoch a na zefektívnenie justície a je súčasťou akčného plánu na roky 2019 – 2023 týkajúceho sa európskej elektronickej justície²³. Jeho postavenie hlavného nástroja na bezpečnú digitálnu komunikáciu v cezhraničných súdnych konaniach je potvrdené aj v oznámení Komisie „Digitalizácia justície v Európskej únii – súbor príležitostí“. V súvislosti s digitálnym jednotným trhom, ktorý sa zameriava na poskytovanie vysokorýchlostných, zabezpečených a dôveryhodných infraštruktúr a služieb, boli riešenia na podporu elektronickej justície súčasťou akčného plánu pre elektronickú verejnú správu z roku 2016²⁴. Európsky justičný portál je jednotným kontaktným miestom pre justičné informácie v EÚ a ponúka občanom možnosť elektronického podávania návrhov vo veciach s nízkou hodnotou sporu a návrhov na vydanie európskeho platobného rozkazu prostredníctvom systému e-CODEX v členských štátoch, v ktorých sa umožňuje elektronický prenos.

Systém e-CODEX je súčasťou infraštruktúry digitálnych služieb elektronickej justície v rámci Nástroja na prepájanie Európy (NPE)²⁵.

Jeden z prvkov systému e-CODEX okrem toho prevzala a zachovala Komisia ako súčasť základného prvku, ktorým je elektronické doručovanie, v rámci Nástroja na prepájanie Európy, z čoho vyplýva, že tento systém nie je užitočný len v oblasti spravodlivosti, ale aj v iných oblastiach.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Keďže systém e-CODEX má uľahčovať justičnú spoluprácu v občianskych aj trestných veciach, právnym základom systému je kombinácia článkov 81 a 82 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Konkrétnejšie systém e-CODEX uľahčuje prístup k spravodlivosti v občianskych veciach v súlade s článkom 81 ods. 2. Článok 82 ods. 1 je právnym základom pre právo Únie konať v oblasti justičnej spolupráce v trestných veciach, aby sa uľahčila spolupráca medzi justičnými alebo rovnocennými orgánmi členských štátov v rámci trestného stíhania a výkonu rozhodnutí.

²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

²³ Akčný plán na roky 2019 – 2023 týkajúci sa európskej elektronickej justície (Ú. v. EÚ C 96, 13.3.2019, s. 9).

²⁴ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Akčný plán EÚ pre elektronickú verejnú správu na roky 2016 – 2020: Urýchlenie digitálnej transformácie verejnej správy [COM(2016) 179 final].

²⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).

- **Subsidiarita**

Vytvorenie mechanizmu na zabezpečenú výmenu informácií v rámci cezhraničných súdnych konaní sa najlepšie dosiahne na úrovni EÚ. Ak by neexistovalo opatrenie na úrovni EÚ, členské štáty by si s veľkou pravdepodobnosťou vyvinuli vlastné vnútroštátne systémy bez ohľadu na to, či je možné zabezpečiť ich vzájomnú interoperabilitu. Hoci prevádzkové riadenie na úrovni EÚ predstavuje náklady, je to najlepší spôsob, ako dosiahnuť interoperabilný systém cezhraničnej komunikácie medzi príslušnými orgánmi, teda aj najlepší spôsob, ako dosiahnuť všeobecný cieľ: ešte efektívnejšie fungovanie spoločného priestoru bezpečnosti a spravodlivosti.

Zavedením spoločného systému digitálnej cezhraničnej výmeny na úrovni EÚ sa získa štandardné riešenie, ktoré možno používať v rôznych právnych konaniach, pričom sa zabezpečí interoperabilita medzi vnútroštátnymi systémami. Takýto systém je efektívnejší ako rôzne systémy na vnútroštátnej úrovni, ktoré by nemuseli umožňovať cezhraničnú komunikáciu medzi členskými štátmi. Okrem toho spoločný systém na úrovni EÚ prinesie úspory z rozsahu, keďže EÚ bude musieť riadiť iba jedno informačné riešenie zabezpečenej cezhraničnej komunikácie v oblasti justície. Pre členské štáty bude predstavovať aj pridanú hodnotu, keďže sa očakáva zníženie nákladov na digitalizáciu cezhraničných konaní, čiže zároveň zmiernenie prekážok brániacich spolupráci.

- **Proporcionalita**

Zabezpečenie trvalého prevádzkového riadenia systému e-CODEX na úrovni EÚ predstavuje primeraný spôsob podpory cezhraničnej komunikácie v oblasti justície. Zverením prevádzkového riadenia agentúre eu-LISA možno získať primeranú návratnosť z 24 miliónov EUR investovaných do vývoja systému. Údržba tohto systému je v porovnaní s vývojom nového systému alebo používaním iných systémov, ktoré nie sú špecificky prispôbené pre oblasť justície, menej nákladná a jednoduchšia.

Prenesenie úloh súvisiacich so systémom e-CODEX na agentúru eu-LISA je najvhodnejším riešením z niekoľkých dôvodov. Agentúra špecializujúca sa na riadenie informačných systémov má know-how potrebné na prevádzkovanie systému e-CODEX. Keďže členské štáty sú zastúpené v správnej rade agentúr, prihliada sa na ich záujmy, ako aj na záujmy vnútroštátneho súdnictva. Okrem toho vzhľadom na silnú podporu, ktorú členské štáty vyjadrili riešeniu v podobe agentúry eu-LISA, je pravdepodobnejšie, že ak bude na prevádzkové riadenie vybratá agentúra eu-LISA, budú systém používať.

Decentralizovaná agentúra EÚ takisto dokáže reagovať na meniace sa technické potreby členských štátov, ktoré používajú systém e-CODEX. Taká agentúra teda predstavuje flexibilné riešenie a dokáže uskutočniť potrebné technické zmeny systému e-CODEX.

Vzhľadom na dôležité nové úlohy, ktoré boli nedávno zverené agentúre eu-LISA v súvislosti so systémami EES, ETIAS a ECRIS-TCN, ako aj na nedávne návrhy týkajúce sa interoperability medzi informačnými systémami EÚ by systém e-CODEX nemal byť prenesený do kompetencie agentúry eu-LISA skôr ako v júli 2023.

- **Výber nástroja**

Komisia predkladá návrh nariadenia ako navrhovaný právny nástroj na zavedenie systému e-CODEX na úrovni EÚ a prevádzkové riadenie systému zveruje agentúre eu-LISA. Na tento účel sa návrhom mení

nariadenie (EÚ) 2018/1726²⁶, ktorým sa zriaďuje agentúra eu-LISA. Toto nariadenie je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch a záväzné v celom rozsahu. Zaručuje sa ním teda jednotné uplatňovanie pravidiel v celej EÚ a ich nadobudnutie účinnosti v rovnakom čase. Ponúka právnu istotu tým, že zabráňuje rozdielnemu výkladu v jednotlivých členských štátoch, a tak predchádza právnej rozdrobenosti.

Po zavedení systému e-CODEX sa prijatím nariadenia prispeje k používaniu systému e-CODEX vo viacerých členských štátoch v prípade konaní, v ktorých sa už systém používa, ako aj v prípade konaní, v ktorých sa bude používať v budúcnosti.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENIA VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Správa o uplatňovaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze²⁷, obsahuje údaje o počte platobných príkazov v EÚ a dĺžke konaní. Tieto údaje sa použili v posúdení vplyvu na odhadnutie potenciálnych úspor vyplývajúcich z používania systému e-CODEX na podávanie európskych platobných rozkazov.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Konzorcium pre systém e-CODEX viedlo konzultácie so všetkými významnými profesiami v oblasti práva o možnosti odovzdania prevádzkového riadenia systému e-CODEX stálemu subjektu. V rámci prípravnej diskusie v Rade sa od roku 2014 získavala konkrétna spätná väzba od Rady advokátskych komôr a združení právnikov Európy (CCBE), Rady notárstiev Európskej únie (CNUE), Európskej komory súdnych úradníkov (CEHJ) a Európskeho právneho inštitútu (ELI). Konzorcium pre systém e-CODEX okrem toho vyhodnotilo používanie systému e-CODEX v rôznych pilotných konaniach na základe dotazníkov rozposlaných zainteresovaným stranám vrátane súdov, spotrebiteľských organizácií a odborníkov pracujúcich v oblasti práva. Výsledky tohto hodnotenia boli vo všeobecnosti priaznivé.

Konzorcium riadiace systém e-CODEX viedlo pravidelný dialóg so všetkými dôležitými zainteresovanými stranami a so všetkými členskými štátmi prostredníctvom skupiny expertov na otázky súvisiace so systémom e-CODEX, ktorá je súčasťou pracovnej skupiny Rady pre elektronickú justíciu a zasadá štyri až šesťkrát za rok.

Okrem toho pracovná skupina Rady pre elektronickú justíciu usporiadala zasadnutia v rámci svojho mechanizmu spolupráce v rokoch 2016 a 2017, na ktorých boli zainteresované strany vyzvané, aby diskutovali o témach týkajúcich sa elektronickej justície. Systém e-CODEX bol na programe oboch zasadnutí. Pracovná skupina Rady usporiadala ďalšie diskusie o systéme e-CODEX v rokoch 2018 a 2019.

Ďalšia konzultácia sa uskutočnila na základe zverejnenia úvodného posúdenia vplyvu 17. júla 2017. Respondenti vyjadrili podporu zachovaniu systému e-CODEX a uprednostnili zverenie zodpovednosti za jeho riadenie agentúre EÚ. K týmto respondentom patrili odborníci pracujúci

²⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

²⁷ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:52015DC049552015DC0495>

v oblasti práva, orgány členských štátov a medzinárodná organizácia (Haagska konferencia medzinárodného práva súkromného).

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Pri posudzovaní vplyvu tohto legislatívneho návrhu sa použili štúdie vypracované súčasným konzorciom pre systém e-CODEX²⁸, a to najmä tie, ktoré sa týkajú skúseností získaných z používania systému e-CODEX v pilotných právnych konaniach, ako je európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu alebo európske konanie o platobnom rozkaze.

Okrem toho Komisia zadala vypracovanie štúdie o dlhodobej udržateľnosti infraštruktúr digitálnych služieb, ktorá bola realizovaná v rokoch 2016 – 2017²⁹. Táto štúdia sa týkala infraštruktúry digitálnych služieb elektronickej justície vrátane systému e-CODEX a ako najlepšia možnosť na zabezpečenie udržateľnosti infraštruktúry digitálnych služieb sa v nej odporučilo odovzdanie systému regulačnej agentúre EÚ.

Okrem toho aj v nedávnej štúdii zadanej estónskou vládou a vypracovanej spoločnosťou PricewaterhouseCoopers³⁰ sa potvrdilo, že najrealistickejším scenárom v krátkodobom až strednodobom horizonte je riadenie systému e-CODEX v rámci súčasnej riadiacej štruktúry agentúry eu-LISA.

- **Posúdenia vplyvu**

Tento návrh je podporený posúdením vplyvu uvedeným v sprievodnom pracovnom dokumente útvarov Komisie SWD(2020) 541.

Výbor pre kontrolu regulácie preskúmal návrh posúdenia vplyvu na svojom zasadnutí 13. decembra 2017 a predložil svoje stanovisko (kladné s výhradami) 15. decembra 2017 s uvedením, že správa o posúdení vplyvu sa má upraviť tak, aby zohľadňovala odporúčania výboru týkajúce sa konkrétnych aspektov. Tie sa týkali, po prvé, budúcnosti systému e-CODEX; výbor sa domnieval, že nie je dostatočne objasnené, či výber host'ujúcej agentúry už odsúhlasili Rada aj Komisia. Po druhé, výbor sa domnieval, že v správe sa má podrobnejšie vysvetľovať, prečo sa systém e-CODEX tak málo používa a ako navrhované nariadenie prekoná existujúce prekážky. Po tretie, výbor sa domnieval, že porovnanie dvoch možností host'ovania systému e-CODEX má byť vyváženejšie a nestrannejšie. Komisia aktualizovala svoje posúdenie vplyvu s cieľom odpovedať na tieto hlavné pripomienky a vyriešiť niekoľko iných pripomienok predložených výborom.

V posúdení vplyvu sa hodnotilo niekoľko legislatívnych a nelegislatívnych možností. Niektoré možnosti boli zamietnuté hneď na začiatku. Možnosť vytvorenia samostatného právneho subjektu bola napríklad zamietnutá, pretože takéto opatrenie by bolo neprimerané vzhľadom na obmedzené úlohy, ktoré by mu boli zverené. Ďalej bola rovnako zamietnutá možnosť používania vývoja alternatívneho systému, a to najmä preto, lebo súčasné riešenie e-CODEX sa pri konaniach, v rámci

²⁸ Štúdia vypracovaná v rámci pracovného balíka 3 projektu e-CODEX (e-CODEX D3.5/D3.7/D3.8, záverečná správa v rámci pracovného balíka 3).

²⁹ Európska komisia (2017). *Dlhodobá udržateľnosť infraštruktúr digitálnych služieb*, Luxembursko: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, http://publications.europa.eu/resource/ellar/4374d088-c8ee-11e7-9b01-01aa75ed71a1.0001.01/DOC_1.

³⁰ Budúca analýza *Governance model for the European Union IT Agency (eu-LISA)* [Model správy a riadenia agentúry Európskej únie pre informačné systémy (eu-LISA)] – https://www.riigikantselei.ee/sites/default/files/content-editors/uuringud/governance_mode_for_the_european_union_it_agency_eu-lisa_final_report.pdf.

ktorých sa už používa, osvedčilo ako veľmi účinné a efektívne, pričom možno odôvodnene predpokladať návratnosť z 24 miliónov EUR investovaných do jeho vytvorenia. Komerčné riešenie by bolo okrem toho problematické z dôvodu zaistenia dlhodobej udržateľnosti, ako aj integrity údajov, keďže vlastník alternatívneho systému by mal teoreticky prístup k prenášaným údajom. Ani odovzdanie systému e-CODEX členskému štátu alebo konzorciu členských štátov nebolo možné zväžiť, keďže členské štáty túto možnosť jednoznačne zamietli. Uprednostňovali, ako je to vyjadrené v záveroch Rady, odovzdanie zodpovednosti za prevádzkové riadenie systému e-CODEX agentúre eu-LISA.

Za týchto podmienok sa posudzovali dve možnosti v rámci základného scenára (pričom ani v jednej by sa nezabezpečovalo trvalé prevádzkové riadenie, čo by viedlo ku skončeniu funkčnosti systému e-CODEX). Spomedzi nich sa za najvhodnejšiu považovala možnosť odovzdania systému e-CODEX agentúre. Alternatívna možnosť spočívajúca v zabezpečení prevádzkového riadenia systému e-CODEX Komisiou sa považovala za menej vhodnú, keďže by bolo zložitejšie zaistiť účasť členských štátov na riadení systému. Členské štáty považujú za dôležité, aby sa pri riadení systému v plnej miere rešpektovala nezávislosť vnútroštátneho súdnictva. Agentúra môže byť aj flexibilnejším riešením, ktorým sa umožní lepšie zohľadnenie príspevkov zainteresovaných strán. Z existujúcich agentúr mala iba eu-LISA príslušné skúsenosti s riadením informačných systémov v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, preto by jej mala byť zverená aj úloha riadenia systému e-CODEX.

Z posúdenia vplyvu vyplynulo, že používanie systému e-CODEX môže byť prospešné pre digitalizáciu justície, keďže sa ním uľahčia a zrýchlia cezhraničné občianske súdne konania a trestné konania, ako aj justičná spolupráca. Prispeje k zlepšeniu fungovania digitálneho jednotného trhu, lebo sa ním zefektívnia cezhraničné konania, a bude mať priaznivý vplyv na boj proti cezhraničnej trestnej činnosti, pretože sa ním uľahčí spolupráca medzi príslušnými orgánmi. Používaním systému e-CODEX v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach sa môžu zefektívniť aj vnútroštátne súdy.

V otázke možností na zabezpečenie prevádzkového riadenia systému e-CODEX z posúdenia vplyvu vyplynulo, že regulačná agentúra EÚ ako eu-LISA bude mať na tento účel vhodné kapacity. Agentúra dokáže prispôsobiť systém e-CODEX technickým potrebám členských štátov, ktoré systém e-CODEX používajú. Zabráni sa tým asymetrickému vývoju na vnútroštátnej úrovni, ktorý by mohol zasahovať do interoperability medzi vnútroštátnymi systémami členských štátov.

MSP a mikropodniky môžu využívať výhodu digitalizácie cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, ktoré systém e-CODEX uľahčuje. Možnosť podávať podnety na súdy on-line, napríklad návrhov na vydanie európskeho platobného rozkazu alebo návrhov v rámci európskeho konania vo veciach s nízkou hodnotou sporu (ak ich vnútroštátne právo umožňuje), prinesie úsporu vyplývajúcu z nižších nákladov na poštovné a efektívnejších a kratších konaní. MSP (ani ďalší prevádzkovatelia) nebudú znášať žiadne dodatočné náklady na používanie systému e-CODEX v rámci osobitného právneho konania.

• Základné práva

Systém e-CODEX uľahčí ľuďom uplatňovanie práva na účinný súdny prostriedok nápravy v súlade s článkom 47 Charty základných práv „Právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces“, keďže elektronická komunikácia a prenos písomností uľahčujú a zrýchľujú súdne konania. Zainteresované strany poukázali na to, že v článku 47 sa zaručuje aj právo na nestranný a nezávislý súd a že na dosiahnutie súladu s uvedeným článkom sa v budúcnosti bude musieť pri riadení a koordinácii systému e-CODEX a činnostiach s ním súvisiacich uvedené právo dodržiavať.

Keďže systém e-CODEX je decentralizovaný systém, subjekt, ktorému bolo zverené prevádzkové riadenie zložiek systému, nebude údaje ukladať ani spracúvať nad rámec toho, čo je potrebné na zachovanie kontaktov so subjektmi prevádzkujúcimi prístupové body e-CODEX. Tieto subjekty zodpovedajú za nastavenie a prevádzku rôznych sietí systému e-CODEX, a preto predstavujú jediné subjekty zodpovedné za prenos osobných údajov cez príslušné prístupové body. V závislosti od toho, či prístupový bod prevádzkuje inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ alebo sa prevádzkuje na vnútroštátnej úrovni, ako aj v závislosti od toho, ktoré vnútroštátne orgány spracúvajú osobné údaje a na aký účel, sa bude uplatňovať buď nariadenie (EÚ) 2018/1725³¹, všeobecné nariadenie o ochrane údajov, alebo smernica (EÚ) 2016/680³².

Agentúra eu-LISA musí pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať nariadenie (EÚ) 2018/1725, čo sa už deje. Pri plnení úlohy zabezpečovania ďalšieho technického vývoja systému je konkrétne potrebné zaistiť, aby sa pri všetkých zlepšeniach alebo nových verziách softvérových prvkov, ktoré sú zverené agentúre eu-LISA, dodržiavali požiadavky na bezpečnosť a špecificky navrhnutú a štandardnú ochranu údajov. V článku 10 tohto návrhu sa uvádza, že agentúra eu-LISA zodpovedá za plnenie tejto úlohy, ako aj za celkovú bezpečnosť údajov.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Celkové náklady na obdobie 2022 – 2027 dosahujú 9,667 milióna EUR (priemerné náklady ročne vo výške 1,611 milióna EUR). Z tejto sumy tvorí financovanie agentúry eu-LISA v tom istom období 8,723 milióna EUR.

Do týchto nákladov sú započítané dodatočné ľudské zdroje potrebné na činnosti vykonávané agentúrou eu-LISA a Komisiou. V agentúre eu-LISA sa začne prijímanie interných zdrojov od 1. septembra 2022 obsadením dvoch pracovných miest pre ZZ s cieľom zabezpečiť bezproblémové odovzdanie. Od 1. januára 2023 by agentúra eu-LISA mala mať celkom dve pracovné miesta pre dočasných zamestnancov a tri pracovné miesta pre zmluvných zamestnancov, čím sa zabezpečia základné funkcie systému e-CODEX. Do zabezpečovania politického riadenia práce agentúry eu-LISA sa bude musieť okrem toho zapojiť aj Komisia (Generálne riaditeľstvo pre spravodlivosť a spotrebiteľov), ktorá bude monitorovať agentúru a pripraviť potrebné vykonávacie akty stanovené v nariadení. Od roku 2022 sú vyčlenené rozpočtové prostriedky na jedno ďalšie štatutárne pracovné miesto.

Podrobné vysvetlenie nákladov sa uvádza v legislatívnom finančnom výkaze priloženom k tomuto návrhu.

³¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

³² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

5. ĎALŠIE PRVKY

• Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ

Subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX, bude za systém zodpovedať až do úspešného dokončenia procesu odovzdania/prevzatia. Proces odovzdania systému agentúre eu-LISA by mal podľa plánu trvať maximálne šesť mesiacov od 1. januára 2023. V tomto období bude za systém e-CODEX naďalej v plnej miere zodpovedať subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX. Počas tohto obdobia bude môcť agentúra eu-LISA uskutočniť potrebné prípravy na prevzatie systému. Agentúra by mala prijať potrebných zamestnancov a podľa toho naplánovať činnosti obstarávania.

Dva roky po prevzatí zodpovednosti za systém e-CODEX agentúrou eu-LISA a potom každé dva roky musí agentúra eu-LISA predložiť Komisii komplexnú správu o činnostiach v oblasti technického vývoja a fungovania systému e-CODEX počas vykazovaného obdobia, a to aj o jeho zabezpečení. Tieto správy budú vychádzať z informácií, ktoré každoročne poskytujú členské štáty a Komisia. Budú obsahovať zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX; register cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní v prípade ktorých sa používa systém e-CODEX; stupeň digitalizácie každého cezhraničného občianskeho súdneho konania alebo trestného konania; počet pracovných správ odoslaných a prijatých v rámci členských štátov zapojených do jednotlivých cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní a počet a druh incidentov, ktoré mali vplyv na zabezpečenie systému e-CODEX.

Tri roky po prevzatí zodpovednosti za systém e-CODEX agentúrou eu-LISA a potom každé štyri roky bude musieť Komisia vypracovať celkové hodnotenie systému e-CODEX vrátane posúdenia uplatňovania nariadenia a preskúmania dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi. Prvé hodnotenie by malo obsahovať aj posúdenie fungovania Rady pre riadenie programu a toho, či ju treba zachovať. Na základe výsledku uvedeného hodnotenia môže Komisia prijať akékoľvek budúce opatrenia.

• Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu

V článku 1 sa vymedzuje predmet nariadenia. V nariadení sa zavádza systém e-CODEX a jeho prevádzkové riadenie sa zveruje agentúre eu-LISA. Okrem toho sa v nariadení vymedzujú povinnosti Komisie, členských štátov a subjektov prevádzkujúcich autorizované prístupové body e-CODEX.

V článku 2 sa vymedzuje rozsah pôsobnosti nariadenia. Nariadenie sa uplatňuje na elektronický prenos informácií v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach prostredníctvom systému e-CODEX v súlade s právnymi nástrojmi prijatými v oblasti spolupráce v občianskych a trestných veciach. V prílohe I sa uvádza zoznam týchto nástrojov.

V článku 3 sa uvádza vymedzenie pojmov používaných v nariadení.

V článku 4 sa vymedzuje systém e-CODEX a stanovuje jeho štruktúra pozostávajúca zo softvéru prístupových bodov (vrátane brány a konektora). Okrem toho systém e-CODEX tvoria digitálne procesné normy, ktoré umožňujú prepojenie prístupových bodov.

V článku 5 sa Komisia poveruje, aby do 31. decembra 2022 prijala vykonávacie akty vymedzujúce požiadavky na úroveň služieb, pokiaľ ide o činnosti vykonávané agentúrou eu-LISA. Ďalej sa poveruje, aby prostredníctvom vykonávacích aktov stanovila minimálne technické špecifikácie a normy, a to aj v oblasti bezpečnosti, ktoré sa týkajú softvérových produktov tvoriacich systém e-CODEX; požiadavky na úroveň služieb a ďalšie potrebné technické špecifikácie činností, ktoré má vykonávať agentúra eu-LISA v súlade s článkom 6, ako aj

podmienky procesu odovzdania/prevzatia. Komisia môže okrem toho prijať aj vykonávacie akty o technických podmienkach používania systému e-CODEX v rôznych cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach uvedených v prílohe I. Komisia takisto zodpovedá za vedenie zoznamu autorizovaných prístupových bodov e-CODEX, ktoré prevádzkujú inštitúcie, orgány alebo agentúry EÚ, oznamovanie všetkých zmien tohto zoznamu agentúre eu-LISA a menovanie korešpondentov, ktorí majú nárok na prijímanie podpory v oblasti používania systému e-CODEX.

V článku 6 sa stanovujú povinnosti agentúry eu-LISA v oblasti prevádzkového riadenia systému e-CODEX. Takisto sa v ňom agentúra eu-LISA poveruje určitými dodatočnými úlohami týkajúcimi sa systému e-CODEX a uskutočňovaním zodpovedajúcich technických prác v súvislosti s prvkami uvedenými v článku 4, za ktoré zodpovedá agentúra eu-LISA.

V článku 7 sa členským štátom ukladá povinnosť viesť zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX, ktoré sa prevádzkujú na ich území; informovať agentúru eu-LISA o všetkých zmenách tohto zoznamu a menovať korešpondentov, ktorí majú nárok získať podporu v oblasti používania systému e-CODEX.

V článku 8 sa vymedzujú povinnosti subjektov prevádzkujúcich autorizované prístupové body e-CODEX. Patrí k nim zodpovednosť za bezpečné zriadenie a prevádzku prístupových bodov, ako aj za škody na nich a za bezpečnosť údajov, ktoré sa cez ne prenášajú. Zodpovedať budú aj za získavanie štatistických informácií o prevádzke týchto bodov.

V článku 9 sa stanovuje postup odovzdania systému e-CODEX subjektom, ktorý riadi systém e-CODEX, agentúre eu-LISA, ako aj monitorovacia úloha Komisie. Najskorším navrhovaným dátumom prevzatia je 1. júl 2023, aby mala agentúra eu-LISA dostatok času na dokončenie úloh, ktoré jej boli predtým zverené v súvislosti so systémami EES, ETIAS a ECRIS-TCN, s modernizáciu systémov SIS a VIS a so zabezpečením interoperability medzi informačnými systémami EÚ. Prevzatie sa uskutoční až vtedy, keď Komisia vyhlási proces odovzdania/prevzatia za úspešne dokončený. Do 31. decembra 2022 by mal subjekt riadiaci systém e-CODEX predložiť odovzdávací dokument, v ktorom sa budú stanovovať podmienky prenosu systému e-CODEX na agentúru eu-LISA. V období odovzdávania bude mať subjekt riadiaci systém e-CODEX naďalej plnú zodpovednosť za systém e-CODEX, pričom bude zabezpečovať, aby sa na ňom vykonávala iba nápravná údržba. Odovzdanie sa týka prvkov systému e-CODEX vymedzených v článku 4, t. j. konektora a digitálnych procesných noriem, ako aj produktov podpory uvedených v prílohe II. V článku 9 sa ďalej objasňuje, že pri odovzdaní by sa mal zabezpečiť aj prevod všetkých práv duševného vlastníctva alebo práv na používanie k systému e-CODEX a podporným produktom uvedeným v prílohe II, aby mohla agentúra eu-LISA vykonávať svoje funkcie. V prípade hlavných softvérových komponentov systému by však zmluvný prevod nemal byť potrebný, keďže softvér Domibus je softvér s otvoreným zdrojovým kódom, na ktorý sa vzťahuje licencia EUPL.

V článku 10 sa stanovujú požiadavky na bezpečnosť, pričom celková zodpovednosť za bezpečnosť systému e-CODEX pri vykonávaní úloh jeho prevádzkového riadenia sa zveruje agentúre eu-LISA. Agentúra eu-LISA musí zaistiť, aby sa v systéme e-CODEX vykonávali zásady bezpečnosti a špecificky navrhnuté a štandardnej ochrany údajov. Ďalej sa v ňom objasňuje, že zodpovednosť za bezpečnosť údajov prenášaných cez autorizované prístupové body e-CODEX nesú subjekty prevádzkujúce prístupové body.

V článku 11 sa stanovuje, že agentúra eu-LISA zriadi poradnú skupinu pre systém e-CODEX, ktorá bude pomáhať pri práci týkajúcej sa systému e-CODEX. Poradná skupina bude agentúre eu-LISA

poskytovať potrebné odborné znalosti o systéme e-CODEX a okrem iného bude sledovať stav jeho vykonávania v členských štátoch.

V článku 12 sa zriaďuje rada pre riadenie programu, ktorá bude pomáhať správnej rade agentúry eu-LISA pri zabezpečovaní primeraného riadenia systému e-CODEX. Rada pre riadenie programu bude plniť úlohu sprostredkovateľského orgánu medzi poradnými skupinami a správnu radou agentúry eu-LISA. Konkrétne bude monitorovať činnosti odovzdania, aby sa zabezpečilo včasné prevzatie systému agentúrou eu-LISA. Rada pre riadenie programu bude okrem toho zabezpečovať vhodnú prioritizáciu pracovných úloh týkajúcich sa systému e-CODEX a plniť úlohu mediátora v prípade potenciálnych sporov.

V článku 13 sa agentúra eu-LISA poveruje úlohou zabezpečenia odbornej prípravy v oblasti technických aspektov používania systému e-CODEX.

V článku 14 sa podrobne stanovuje, aké informácie majú členské štáty a Komisia poskytovať agentúre eu-LISA: register cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, v ktorých používajú systém e-CODEX; rozsah, v akom možno systém e-CODEX používať v jednotlivých cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach; počet pracovných správ odoslaných cez autorizované prístupové body e-CODEX prevádzkované na ich území a počet a druh incidentov zaznamenaných subjektmi prevádzkujúcimi autorizované prístupové body systému e-CODEX na území daného členského štátu, ktoré mali vplyv na bezpečnosť systému e-CODEX.

V článku 15 sa stanovujú pravidlá monitorovania a podávania správ. Každé dva roky musí agentúra eu-LISA predložiť Komisii správu o systéme e-CODEX vypracované na základe informácií poskytnutých členskými štátmi. Okrem toho musí Komisia tri roky po prevzatí a potom každé štyri roky predložiť správu o systéme e-CODEX.

V článku 16 sa upravujú zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1726, pokiaľ ide o nové povinnosti a úlohy agentúry eu-LISA v súvislosti so systémom e-CODEX.

Článok 17 sa zaoberá komitologickým postupom, ktorý sa má používať na základe štandardného ustanovenia.

V článku 18 sa stanovuje, že náklady na prevádzkové riadenie systému e-CODEX znáša všeobecný rozpočet Európskej únie. Naopak členské štáty budú znášať náklady na vedenie zoznamu autorizovaných prístupových bodov e-CODEX na vnútroštátnej úrovni a náklady na určenie korešpondentov e-CODEX v súlade s článkom 7. Náklady na zriadenie a prevádzku systému e-CODEX na vnútroštátnej úrovni v súlade s článkom 8 budú znášať subjekty prevádzkujúce autorizované prístupové body e-CODEX.

V článku 19 sa stanovuje, že toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V prílohe I sa uvádza zoznam právnych aktov patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

V prílohe II sa uvádza zoznam softvérových produktov podpory, ktoré sa majú odovzdať agentúre eu-LISA v súlade s článkom 9.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o počítačovom systéme na komunikáciu v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach (systém e-CODEX) a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1726

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 81 ods. 2 a článok 82 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Zabezpečenie účinného prístupu občanov a podnikov k spravodlivosti a uľahčenie justičnej spolupráce medzi členskými štátmi patria medzi hlavné ciele priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti EÚ zakotveného v hlave V zmluvy.
- (2) Je teda dôležité, aby sa vytvorili vhodné kanály na zabezpečenie efektívnej digitálnej spolupráce justičných systémov. Preto je nevyhnutné vytvoriť na úrovni Únie nástroj informačných technológií, ktorý umožní rýchlu, priamu, interoperabilnú, spoľahlivú a bezpečnú cezhraničnú elektronickú výmenu údajov súvisiacich s prípadmi. Takýto systém umožňujúci občanom a podnikom vymieňať si dokumenty a dôkazy v digitálnej forme so súdnymi alebo inými príslušnými orgánmi v prípadoch stanovených vo vnútroštátnom práve alebo v práve Únie by mal prispieť k zlepšeniu prístupu k spravodlivosti.
- (3) Sú k dispozícii nástroje, ktoré boli vyvinuté na digitálnu výmenu údajov súvisiacich s prípadmi bez toho, aby nahrádzali backendové systémy zavedené v členských štátoch alebo si vyžadovali ich nákladné úpravy. Hlavným takýmto nástrojom, ktorý bol doteraz vyvinutý, je systém komunikácie v oblasti elektronickej justície prostredníctvom výmeny údajov on-line (e-CODEX).
- (4) Systém e-CODEX je nástroj osobitne navrhnutý na uľahčenie cezhraničnej elektronickej výmeny správ v oblasti spravodlivosti. V kontexte zvýšenej digitalizácie konaní v občianskych a trestných veciach má systém e-CODEX zlepšiť efektívnosť cezhraničnej komunikácie medzi príslušnými orgánmi a uľahčiť občanom a podnikom prístup k spravodlivosti. V súčasnosti ho riadi konzorcium členských štátov a organizácií s financovaním z programov Únie.

- (5) Systém e-CODEX pozostáva z dvoch softvérových prvkov: softvér Domibus Gateway na výmenu správ s inými bránami a softvér Domibus Connector, ktorý poskytuje rad funkcií súvisiacich s prenosom správ medzi vnútroštátnymi systémami. Brána je založená na stavebnom bloku eDelivery, ktorý spravuje Komisia, zatiaľ čo prevádzkové riadenie konektora vykonáva konzorcium členských štátov a organizácií s financovaním z programov Únie (subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX). Softvér konektora zaisťuje funkcie, ako je overovanie elektronických podpisov prostredníctvom bezpečnostnej knižnice a potvrdenia o doručení. Subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX, okrem toho vypracoval vzory pre digitálne formuláre, ktoré sa majú používať v konkrétnych občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach, v prípade ktorých uskutočnil pilotné testovanie systému e-CODEX.
- (6) Vzhľadom na význam systému e-CODEX pre cezhraničné výmeny v oblasti spravodlivosti v Únii by mal existovať udržateľný právny rámec Únie, ktorým by zriadil systém e-CODEX a stanovili pravidlá týkajúce sa jeho fungovania a rozvoja. Takýto právny rámec by mal jasne vymedziť a upraviť komponenty systému e-CODEX, aby sa zaručila jeho technická udržateľnosť. Systém by mal definovať IT komponenty prístupového bodu, ktoré by mali pozostávať z brány na účely bezpečnej komunikácie s inými určenými bránami a konektora na účel podpory výmeny správ. Mal by zahŕňať aj digitálne procesné normy pozostávajúce z modelov prevádzkových procesov a vzorov vymedzujúcich elektronický formát dokumentov používaných v kontexte týchto konaní s cieľom podporiť používanie prístupových bodov e-CODEX pre právne konania stanovené v právnych aktoch prijatých v oblasti justičnej spolupráce a umožniť výmenu informácií medzi prístupovými bodmi.
- (7) Keďže treba zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť systému e-CODEX a jeho správu a zároveň zohľadniť nezávislosť vnútroštátnych súdnych orgánov, mal by sa určiť vhodný subjekt na prevádzkové riadenie systému.
- (8) Najvhodnejším subjektom na prevádzkové riadenie systému je agentúra, keďže jej štruktúra správy a riadenia umožňuje zapojenie členských štátov do prevádzkového riadenia systému prostredníctvom účasti v správnej rade agentúry, jej poradných skupinách a radách pre riadenie programu. Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) zriadená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726³³ má relevantné skúsenosti s riadením rozsiahlych informačných systémov. Agentúra eu-LISA by preto mala byť poverená prevádzkovým riadením systému e-CODEX. Je tiež potrebné upraviť existujúcu štruktúru správy a riadenia agentúry eu-LISA prispôbením povinností jej správnej rady a zriadením poradnej skupiny pre systém e-CODEX. Nariadenie (EÚ) 2018/1726 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Mala by sa zriadiť aj osobitná rada pre riadenie programu.
- (9) Podľa článku 19 nariadenia (EÚ) 2018/1726 je úlohou správnej rady agentúry eu-LISA zabezpečiť, aby všetky rozhodnutia a činnosti agentúry, ktoré majú vplyv na rozsiahle informačné systémy v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, rešpektovali zásadu nezávislosti súdnictva. Dodržiavanie tejto zásady zaručuje aj štruktúra správy a riadenia agentúry a systém jej financovania. Takisto je dôležité, aby

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1726 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a o zmene nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 99).

do správy a riadenia systému e-CODEX boli prostredníctvom rady pre riadenie programu zapojení zástupcovia právnických profesií a iné zainteresované strany.

- (10) Vzhľadom na prioritné úlohy agentúry eu-LISA v oblasti vývoja a riadenia systému vstup/výstup (EES), Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS), európskeho informačného systému registrov trestov pre štátnych príslušníkov tretích krajín (ECRIS-TCN), revidovaného Schengenského informačného systému (SIS), vízového informačného systému (VIS) a systému Eurodac, ako aj vzhľadom na jej strategickú úlohu vytvoriť rámec pre interoperabilitu medzi informačnými systémami EÚ, by táto agentúra nemala prevziať zodpovednosť za systém e-CODEX skôr než 1. júla 2023.
- (11) Systém e-CODEX sa môže použiť v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach. Keďže je však založený na otvorenom zdrojovom kóde, mohol by sa použiť aj v iných situáciách. Toto nariadenie by sa nemalo vzťahovať na žiadne použitie systému e-CODEX, ktoré nie je založené na právnych aktoch uvedených v prílohe I.
- (12) Agentúra eu-LISA by mala niesť zodpovednosť za komponenty systému e-CODEX s výnimkou prevádzkového riadenia softvéru Domibus Gateway, pretože tento softvér v súčasnosti poskytuje Komisia na medzisektorovom základe v rámci stavebného bloku eDelivery. Agentúra eu-LISA by mala od subjektu, ktorý riadi systém e-CODEX, prevziať plnú zodpovednosť za prevádzkové riadenie softvéru Domibus Connector a digitálnych procesných noriem. Keďže Domibus Gateway a Domibus Connector sú neoddeliteľnou súčasťou systému e-Codex, agentúra eu-LISA by mala zabezpečiť kompatibilitu konektora s najnovšou verziou brány. Na tento účel by mala Komisia od momentu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia zahrnúť agentúru eu-LISA do príslušného orgánu zodpovedného za správu a riadenia stavebného bloku eDelivery.
- (13) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011³⁴. Vykonávacími aktmi prijatými v tomto rámci by sa mali stanoviť minimálne technické špecifikácie a normy, a to aj v oblasti bezpečnosti, na ktorých majú byť založené komponenty systému e-CODEX; stanoviť požiadavky na úroveň služieb pre činnosti, ktoré vykonáva agentúra eu-LISA, a iné potrebné technické špecifikácie pre tieto činnosti; a stanoviť podmienky procesu odovzdania/prevzatia. Vykonávacími aktmi by sa mohli stanoviť aj technické modalities na podporu používania systému e-CODEX v konaniach v oblasti justičnej spolupráce.
- (14) Mali by sa stanoviť konkrétne povinnosti agentúry eu-LISA v súvislosti s prevádzkovým riadením systému e-CODEX.
- (15) Členské štáty by mali viesť zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX prevádzkovaných na ich území a oznámiť ich agentúre eu-LISA s cieľom umožniť interakciu medzi nimi v kontexte príslušných konaní. Komisia by z toho istého dôvodu mala viesť podobný zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX prevádzkovaných inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie. Subjektmi

³⁴

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

prevádzkujúcimi prístupové body na vnútroštátnej úrovni môžu byť orgány verejnej moci, organizácie zastupujúce príslušníkov právnického povolania alebo súkromné spoločnosti. Vzhľadom na decentralizovaný charakter systému e-CODEX by agentúra eu-LISA mala zabezpečovať prevádzkové riadenie systému e-CODEX, ale zodpovednosť za zriadenie a prevádzku autorizovaných prístupových bodov systému e-CODEX by mali mať výlučne subjekty prevádzkujúce príslušné prístupové body. Zodpovednosť za akékoľvek škody vyplývajúce z prevádzky autorizovaného prístupového bodu e-CODEX by mali niesť subjekty, ktoré tento autorizovaný prístupový bod e-CODEX prevádzkujú.

- (16) Vnútroštátne systémy prepojené prostredníctvom systému e-CODEX by mali umožňovať monitorovanie jeho efektívnosti a účinnosti poskytnutím mechanizmu na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov nástrojov, ktoré umožňujú prenos elektronických údajov v rámci cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní v Únii. Systémy pripojené k autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX by preto mali byť schopné systematicky zhromažďovať a uchovávať komplexné údaje o používaní cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych aktov uvedených v prílohe I. To by malo nielen odbremeniť členské štáty pri zhromažďovaní príslušných údajov a zaistiť vzájomnú zodpovednosť a transparentnosť, ale aj výrazne uľahčiť *ex post* monitorovanie právnych aktov prijatých Komisiou v oblasti spolupráce v občianskych a trestných veciach. Zhromaždené informácie by mali zahŕňať len súhrnné údaje a nemali by byť osobnými údajmi.
- (17) Agentúra eu-LISA by mala pri vykonávaní svojich úloh udržiavať vysokú úroveň bezpečnosti. Pri ďalšom technickom vývoji softvéru by agentúra eu-LISA mala uplatňovať zásady bezpečnosti už v štádiu návrhu a špecificky navrhutej a štandardnej ochrany údajov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725. Subjekty prevádzkujúce autorizované prístupové body e-CODEX by mali niesť zodpovednosť za bezpečnosť údajov prenášaných cez ich prístupové body.
- (18) Ak by bolo potrebné v systéme e-CODEX spracúvať utajované skutočnosti, systém by musel byť akreditovaný v súlade s pravidlami agentúry eu-LISA týkajúcimi sa bezpečnosti informácií.
- (19) Aby mohla agentúra eu-LISA primerane pripraviť prevzatie, subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX, by mal do 31. decembra 2022 vypracovať odovzdávací dokument, v ktorom sa stanovujú podrobné modalitty prevodu systému e-CODEX vrátane kritérií úspešného procesu odovzdania a jeho dokončenia v súlade s vykonávacími aktmi prijatými Komisiou podľa tohto nariadenia. Odovzdávací dokument by mal pokrývať komponenty systému e-CODEX vrátane brány, konektora a digitálnych procesných noriem, ako aj príslušné podporné produkty. Komisia by mala monitorovať proces odovzdania/prevzatia, aby sa zabezpečil jeho súlad s vykonávacími aktmi a odovzdávacím dokumentom, a prevzatie by sa malo uskutočniť až po tom, ako Komisia vyhlási, že proces bol úspešne dokončený. Po predložení odovzdávacieho dokumentu a až do úspešného odovzdania systému e-CODEX agentúre eu-LISA by subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX, nemal uvoľniť žiadne nové vydanie systému e-CODEX a mal by len zabezpečovať činnosti v oblasti korektívnej údržby systému e-CODEX.
- (20) V rámci odovzdania by sa takisto mal zabezpečiť prevod všetkých práv duševného vlastníctva alebo práv na používanie k systému e-CODEX a príslušným podporným produktom, aby agentúra eu-LISA mohla plniť svoje povinnosti podľa tohto

nariadenia. V prípade hlavných softvérových komponentov systému by však nemal byť potrebný zmluvný prevod, pretože Domibus je softvér s otvoreným zdrojovým kódom a vzťahuje sa naň verejná licencia Európskej únie (EURL).

- (21) Aby Komisia mohla systém e-CODEX pravidelne hodnotiť, agentúra eu-LISA by mala každé dva roky podávať Komisii správy o jeho technickom vývoji a technickom fungovaní. Na účely vypracovania uvedenej správy by členské štáty mali agentúre eu-LISA poskytnúť relevantné informácie týkajúce sa prístupových bodov prevádzkovaných na ich území a Komisia by mala poskytnúť podobné informácie týkajúce sa prístupových bodov prevádzkovaných inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie.
- (22) Toto nariadenie by nemalo poskytovať žiadny osobitný právny základ pre spracúvanie osobných údajov. Akékoľvek spracovanie osobných údajov vykonané v rámci tohto nariadenia by malo byť v súlade s platnými pravidlami ochrany údajov. Na spracúvanie osobných údajov vykonávané prístupovými bodmi e-CODEX prevádzkovanými autorizovanými prístupovými bodmi e-CODEX, ktoré sú zriadené na území členských štátov v súlade s týmto nariadením, sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679³⁵ a smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680³⁶.
- (23) Na spracúvanie osobných údajov inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie v súvislosti s týmto nariadením sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725³⁷.
- (24) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (25) V súlade s článkami 1 a 2 a článkom 4a ods. 1 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

[alebo]

- (26) V súlade s článkom 3 a článkom 4a ods. 1 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Írsko oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

³⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

³⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

(27) Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov bol konzultovaný a prijal stanovisko ...³⁸,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA 1

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa zriaďuje decentralizovaný informačný systém na cezhraničnú komunikáciu na účely uľahčenia bezpečnej a spoľahlivej elektronickej výmeny dokumentov, žiadostí, právnych formulárov, dôkazov alebo iných informácií v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach (Komunikácia v oblasti elektronickej justície prostredníctvom výmeny údajov on-line – systém e-CODEX).

Stanovujú sa v ňom pravidlá, ktoré sa týkajú:

- a) vymedzenia a zloženia systému e-CODEX;
- b) prevádzkového riadenia systému e-CODEX Agentúrou Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA).
- c) povinností Komisie, členských štátov a subjektov prevádzkujúcich autorizované prístupové body e-CODEX.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na elektronický prenos informácií v kontexte cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní prostredníctvom systému e-CODEX v súlade s právnymi aktmi prijatými v oblasti justičnej spolupráce uvedenými v prílohe I.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „prístupový bod e-CODEX“ je softvér prístupového bodu nainštalovaný na hardvérovej infraštruktúre, ktorý je schopný dôveryhodným spôsobom prenášať informácie do iných prístupových bodov e-CODEX a prijímať od nich informácie;
- b) „autorizovaný prístupový bod e-CODEX“ je prístupový bod e-CODEX, ktorý bol oznámený agentúre eu-LISA v súlade s článkom 5 ods. 4 alebo článkom 7 ods. 1 a ktorý uplatňuje digitálnu procesnú normu uvedenú v článku 4 ods. 3;
- c) „subjekt prevádzkujúci autorizovaný prístupový bod e-CODEX“ je inštitúcia, orgán alebo agentúra Únie, vnútroštátny orgán verejnej moci alebo právnická osoba, ktoré prevádzkujú autorizovaný prístupový bod e-CODEX;

³⁸

Ú. v. EÚ ...

- d) „pripojený systém“ je informačný systém, ktorý je pripojený k prístupovému bodu e-CODEX na účely komunikácie s inými prístupovými bodmi e-CODEX;
- e) „centrálna testovacia platforma“ je prístupový bod e-CODEX používaný výlučne na testovanie, ktorý poskytuje súbor funkcií, ktoré môžu subjekty prevádzkujúce autorizované prístupové body e-CODEX použiť na overenie správneho fungovania svojich prístupových bodov a správneho používania digitálnych procesných noriem e-CODEX v pripojených systémoch, ktoré sú prepojené s týmito prístupovými bodmi;
- f) „model prevádzkového procesu“ je grafické a textové znázornenie koncepčného modelu viacerých súvisiacich štruktúrovaných činností alebo úloh spolu s príslušnými dátovými modelmi a postupnosť, v ktorej sa tieto činnosti alebo úlohy musia vykonávať, aby sa dosiahla zmysluplná interakcia medzi dvoma alebo viacerými stranami;
- g) „prevádzkové riadenie“ sú všetky úlohy potrebné na to, aby systém e-CODEX fungoval v súlade s týmto nariadením.

KAPITOLA 2

Zloženie a funkcie systému e-CODEX a povinnosti vo vzťahu k systému e-CODEX

Článok 4

Zloženie systému e-CODEX

1. Systém e-CODEX sa skladá z prístupového bodu e-CODEX a digitálnych procesných noriem.
2. Prístupový bod e-CODEX sa skladá z:
 - a) brány pozostávajúcej zo softvéru založeného na spoločnom súbore protokolov, ktorý umožňuje bezpečnú výmenu informácií cez telekomunikačnú sieť s inými bránami používajúcimi rovnaký spoločný súbor protokolov;
 - b) konektora, ktorý umožňuje prepojiť pripojené systémy s bránou uvedenou v písmene a) a ktorý pozostáva zo softvéru založeného na spoločnom súbore otvorených protokolov, ktorý umožňuje:
 - i) štruktúrovanie, logovanie a spájanie správ;
 - ii) overenie ich integrity a pravosti;
 - iii) vytvorenie časovo prepojených dôkazov o prijatí vymenených správ.
3. Digitálna procesná norma pozostáva z modelov prevádzkových procesov a vzorov vymedzujúcich elektronický formát dokumentov používaných v kontexte konaní stanovených v právnych aktoch uvedených v prílohe I.

Článok 5

Povinnosti Komisie

1. Komisia do 31. decembra 2022 prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví:
 - a) minimálne technické špecifikácie a normy, a to aj v oblasti bezpečnosti, na ktorých sú založené komponenty systému e-CODEX uvedené v článku 4;

- b) požiadavky na úroveň služieb pre činnosti, ktoré má agentúra eu-LISA vykonávať v súlade s článkom 6, ako aj iné potrebné technické špecifikácie pre tieto činnosti;
 - c) osobitné modalita procesu odovzdania/prevzatia podľa článku 9.
- 2. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú podrobné technické špecifikácie digitálnych procesných noriem vymedzených v článku 4 ods. 3.
 - 3. Vykonávacie akty uvedené v odsekoch 1 a 2 sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2.
 - 4. Komisia vedie zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX prevádzkovaných inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie a cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, ako aj formulárov, ktoré je každý prístupový bod oprávnený používať. Agentúre eu-LISA bezodkladne oznámi zmeny bez toho, aby bolo dotknuté každoročné oznámenie stanovené v článku 14.
 - 5. Komisia určí najviac piatich korešpondentov e-CODEX. Len korešpondenti e-CODEX sú oprávnení žiadať a získať technickú podporu od agentúry eu-LISA uvedenú v článku 6 ods. 2 písm. f) v súvislosti so systémom e-CODEX, ktorý prevádzkujú inštitúcie, orgány a agentúry Únie.

Článok 6

Povinnosti agentúry eu-LISA

- 1. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za prevádzkové riadenie komponentov systému e-CODEX uvedených v článku 4 ods. 2 písm. b) a v článku 4 ods. 3 a podporného softvéru uvedeného v prílohe II.
- 2. Prevádzkové riadenie systému e-CODEX pozostáva najmä z:
 - a) vývoja, údržby a opravy chýb softvérových produktov uvedených v odseku 1 a ich distribúcie autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX;
 - b) vývoja, údržby a aktualizácie celej dokumentácie týkajúcej sa komponentov systému e-CODEX a jeho podporných softvérových produktov uvedených v odseku 1 a jej distribúcie autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX;
 - c) vývoja, údržby a aktualizácie konfiguračného súboru obsahujúceho úplný zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX vrátane konaní a formulárov, ktoré je každý z týchto prístupových bodov oprávnený používať, a jeho distribúcie autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX;
 - d) technických zmien systému e-CODEX a dopĺňania nových prvkov, ktoré sú zverejňované ako nové verzie systému e-CODEX, s cieľom reagovať na vznikajúce požiadavky stanovené vykonávacími aktmi uvedenými v článku 5 ods. 2 alebo poradnou skupinou pre systém e-CODEX;
 - e) podpory a koordinácie testovacích činností vrátane pripojiteľnosti, ktoré sa týkajú autorizovaných prístupových bodov e-CODEX;
 - f) technickej podpory pre korešpondentov e-CODEX v súvislosti so systémom e-CODEX;
 - g) údržby modelov prevádzkových procesov, vzorov vymedzujúcich elektronický formát dokumentov uvedených v článku 4 ods. 3 a základnej vopred

vymedzenej kolekcie dátových modelov a ich distribúcie autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX;

- h) uverejňovania zoznamu autorizovaných prístupových bodov e-CODEX, ktoré boli oznámené agentúre eu-LISA, a cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, ktoré je každý z týchto prístupových bodov oprávnený používať, na webovom sídle agentúry eu-LISA;
 - i) reagovania na žiadosti útvarov Komisie o technické poradenstvo a podporu v súvislosti s prípravou vykonávacích aktov uvedených v článku 5 ods. 2;
 - j) prípravy nových modelov prevádzkových procesov a vzorov vymedzujúcich elektronický formát dokumentov uvedených v článku 4 ods. 3 a ich distribúcie autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX, a to aj formou organizovania a uľahčovania organizácie seminárov s korešpondentmi e-CODEX;
3. Agentúra eu-LISA je zodpovedná za tieto dodatočné úlohy:
- a) poskytovanie, prevádzka a údržba hardvérovej a softvérovej IT infraštruktúry potrebnej na vykonávanie úloh agentúry eu-LISA v jej technických priestoroch;
 - b) poskytovanie, prevádzka a údržba centrálnej testovacej platformy;
 - c) informovanie širokej verejnosti o systéme e-CODEX prostredníctvom internetu s využitím súboru rozsiahlych komunikačných kanálov, ako sú webové sídla alebo platformy sociálnych médií;
 - d) príprava, aktualizácia a online distribúcia netechnických informácií o systéme e-CODEX a o činnostiach, ktoré vykonáva agentúra eu-LISA.
4. Agentúra eu-LISA sprístupní počas pracovných hodín na požiadanie zdroje na zabezpečenie jednotného kontaktného miesta, ktorému môžu autorizované prístupové body e-CODEX oznamovať bezpečnostné problémy. Agentúra eu-LISA na základe týchto oznámení vykoná analýzu daných bezpečnostných problémov a v prípade potreby informuje autorizované prístupové body e-CODEX, ktorých sa bezpečnostný problém dotýka.

Článok 7

Povinnosti členských štátov

1. Členské štáty vedú zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX prevádzkovaných na ich území a cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, ako aj formulárov, ktoré je každý prístupový bod oprávnený používať. Agentúre eu-LISA bezodkladne oznámia zmeny bez toho, aby bolo dotknuté každoročné oznámenie stanovené v článku 14.
2. Každý členský štát určí najviac piatich korešpondentov e-CODEX. Len títo korešpondenti sú oprávnení žiadať a získať technickú podporu uvedenú v článku 6 ods. 2 písm. f).

Článok 8

Povinnosti subjektov prevádzkujúcich autorizované prístupové body e-CODEX

1. Subjekt prevádzkujúci autorizovaný prístupový bod e-CODEX zodpovedá za jeho bezpečné zriadenie a prevádzku. Táto zodpovednosť zahŕňa potrebné úpravy konektora uvedeného v článku 4 ods. 2 písm. b) na zabezpečenie jeho kompatibility

s akýmkoľvek pripojenými systémami a akékoľvek iné potrebné technické úpravy jeho pripojených systémov.

2. Subjekt prevádzkujúci autorizovaný prístupový bod e-CODEX, zaistí, aby v jeho pripojenom systéme (systémoch) existoval mechanizmus umožňujúci vyhľadávanie relevantných údajov o používaní cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych aktov uvedených v prílohe I.
3. Zodpovednosť za všetky škody spôsobené prevádzkou autorizovaného prístupového bodu e-CODEX a všetkých pripojených systémov nesie subjekt prevádzkujúci daný autorizovaný prístupový bod e-CODEX.

Článok 9

Odobzanie a prevzatie

1. Subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX, najneskôr do 31. decembra 2022 predloží agentúre eu-LISA spoločný odovzdávací dokument, v ktorom sa uvedú podrobné modalitty prevodu systému e-CODEX vrátane kritérií úspešného procesu odovzdania a jeho úspešného dokončenia a súvisiacej dokumentácie, ako sú stanovené vo vykonávacích aktoch podľa článku 5 ods. 1 písm. c), vrátane ustanovení o právach duševného vlastníctva alebo právach na používanie k systému e-CODEX a podpornému softvéru uvedenému v prílohe II, ktoré agentúre eu-LISA umožnia vykonávať svoje povinnosti v súlade s článkom 6.
2. Proces odovzdania/prevzatia medzi subjektom, ktorý riadi systém e-CODEX, a agentúrou eu-LISA sa uskutoční v priebehu maximálne šiestich mesiacov odo dňa doručenia odovzdávacieho dokumentu uvedeného v odseku 1. Počas tohto obdobia je subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX, naďalej plne zodpovedný za systém e-CODEX a zaistí, aby sa v systéme vykonávali len činnosti v oblasti korektívnej údržby s vylúčením akýchkoľvek iných druhov zmien systému. Predovšetkým neumožní žiadne nové vydanie systému e-CODEX.
3. Komisia monitoruje proces odovzdania/prevzatia s cieľom zaistiť, aby subjekt, ktorý riadi systém e-CODEX, a agentúra eu-LISA správne vykonali podrobné modalitty tohto procesu na základe kritérií uvedených v odseku 1.
4. Agentúra eu-LISA prevezme zodpovednosť za systém e-CODEX dňom, keď Komisia vyhlási proces odovzdania/prevzatia uvedený v odseku 2 za úspešne dokončený, nie však skôr ako 1. júla 2023.

Článok 10

Bezpečnosť

1. Po úspešnom prevzatí systému e-CODEX je agentúra eu-LISA zodpovedná za udržiavanie vysokej úrovne bezpečnosti pri vykonávaní svojich úloh, a to aj pokiaľ ide o bezpečnosť hardvérovej a softvérovej IT infraštruktúry uvedenej v článku 6 ods. 3. Agentúra eu-LISA predovšetkým zabezpečí, aby sa vypracoval a udržiaval bezpečnostný plán e-CODEX a aby sa systém e-CODEX prevádzkoval v súlade s týmto bezpečnostným plánom, pričom sa zohľadní stupeň utajenia informácií spracúvaných v systéme e-CODEX a pravidlá agentúry eu-LISA týkajúce sa bezpečnosti informácií. V tomto pláne sa ustanovia pravidelné bezpečnostné inšpekcie a audity vrátane posúdení bezpečnosti softvéru systému e-CODEX za účasti subjektov prevádzkujúcich prístupový bod e-CODEX.

2. Agentúra eu-LISA pri vykonávaní svojich povinností uplatňuje zásady bezpečnosti už v štádiu návrhu a špecificky navrhutej a štandardnej ochrany údajov. Utajované skutočnosti sa prostredníctvom systému e-CODEX neprenášajú, pokiaľ agentúra eu-LISA neakredituje systém a príslušné vnútroštátne bezpečnostné orgány členských štátov neakreditujú prístupové body.
3. Subjekt prevádzkujúci autorizovaný prístupový bod e-CODEX má výhradnú zodpovednosť za bezpečnosť tohto prístupového bodu vrátane bezpečnosti údajov, ktoré sa cezeň prenášajú.

Každý bezpečnostný problém bezodkladne oznámi agentúre eu-LISA a členskému štátu, ktorý vedie zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX, na ktorom sa tento prístupový bod nachádza, alebo Komisii, ak ide o prístupový bod, ktorý prevádzkuje inštitúcia, orgán alebo agentúra Únie.

Agentúra eu-LISA vypracuje bezpečnostné pravidlá a usmernenia týkajúce sa prístupových bodov e-CODEX. Subjekt prevádzkujúci autorizovaný prístupový bod e-CODEX poskytne agentúre eu-LISA vyhlásenia preukazujúce jeho súlad s pravidlami bezpečnosti prístupových bodov e-CODEX. Uvedené vyhlásenia sa aktualizujú každý rok alebo vždy, keď je z iných dôvodov potrebná zmena.

Článok 11

Poradná skupina pre systém e-CODEX

1. Od 1. januára 2023 poskytuje poradná skupina pre systém e-CODEX zriadená podľa článku 27 písm. dc) nariadenia (EÚ) 2018/1726 agentúre eu-LISA potrebné odborné znalosti týkajúce sa systému e-CODEX, najmä v súvislosti s prípravou jej ročného pracovného programu a výročnej správy o činnosti. Sleduje aj stav vykonávania v členských štátoch. Poradná skupina je informovaná o všetkých bezpečnostných problémoch.
2. Počas procesu odovzdania/prevzatia sa poradná skupina pre systém e-CODEX pravidelne stretáva, a to aspoň každý druhý mesiac, až kým nie je proces prevzatia úspešne dokončený.
3. Poradná skupina pre systém e-CODEX podáva po každom zasadnutí správu rade pre riadenie programu. Poskytuje technické odborné znalosti na podporu plnenia úloh rady pre riadenie programu a sleduje stav vykonávania v členských štátoch.
4. Poradná skupina pre systém e-CODEX zapojí do svojej práce profesijné organizácie a ďalšie zainteresované strany, ktoré sa podieľali na riadení systému e-CODEX v čase jeho odovzdania.

Článok 12

Rada pre riadenie programu

1. Správna rada agentúry eu-LISA do 1. januára 2023 zriadi radu pre riadenie programu e-CODEX zloženú z desiatich členov.
2. Rada pre riadenie programu pozostáva z ôsmich členov vymenovaných správnu radou, z predsedu poradnej skupiny uvedenej v článku 11 a jedného člena vymenovaného Komisiou. Správna rada zabezpečí, aby členovia, ktorých vymenuje do rady pre riadenie programu, mali potrebné skúsenosti a odborné znalosti týkajúce sa systému e-CODEX.

3. Agentúra eu-LISA sa zúčastňuje na činnosti rady pre riadenie programu. Na tento účel sa zástupcovia agentúry eu-LISA zúčastňujú na zasadnutiach rady pre riadenie programu, aby podávali správy o práci týkajúcej sa systému e-CODEX a akejkoľvek ďalšej súvisiacej práci a činnostiach.
4. Rada pre riadenie programu zasadá minimálne raz za tri mesiace a v prípade potreby častejšie. Zaisťuje primerané riadenie systému e-CODEX, najmä počas procesu odovzdania/prevzatia, a pokiaľ ide o vykonávanie aktov prijatých podľa článku 5 ods. 2. Rada pre riadenie programu pravidelne, pokiaľ možno každý druhý mesiac, predkladá správnej rade agentúry eu-LISA písomné správy o pokroku projektu. Rada pre riadenie programu nemá rozhodovaciu právomoc ani mandát zastupovať členov správnej rady.
5. Rada pre riadenie programu stanoví svoj rokovací poriadok, ktorý bude obsahovať najmä pravidlá týkajúce sa:
 - a) voľby predsedu;
 - b) miest konania zasadnutí;
 - c) prípravy zasadnutí;
 - d) povolenia účasti expertov na zasadnutiach vrátane profesijných organizácií a ďalších zainteresovaných strán, ktoré sa podieľali na riadení systému e-CODEX v čase jeho odovzdania;
 - e) komunikačných plánov zabezpečujúcich úplné informovanie nezúčastňujúcich sa členov správnej rady.
6. Rade pre riadenie programu predsedá členský štát, ktorý je plne viazaný právnymi aktmi uvedenými v prílohe I a v ich rámci využíva systém e-CODEX a ktorý je zároveň plne viazaný právnymi aktmi upravujúcimi vývoj, zriadenie, prevádzku a používanie všetkých rozsiahlych informačných systémov riadených agentúrou eu-LISA.
7. Všetky cestovné výdavky a výdavky na pobyt a stravu, ktoré vzniknú členom rady pre riadenie programu, uhradí agentúra eu-LISA. Článok 10 rokovacieho poriadku agentúry eu-LISA sa uplatňuje *mutatis mutandis*.
8. Sekretariát rady pre riadenie programu zabezpečuje agentúra eu-LISA.

Článok 13 Odborná príprava

Agentúra eu-LISA vykonáva úlohy súvisiace s poskytovaním odbornej prípravy zameranej na technické aspekty používania systému e-CODEX v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1726 vrátane poskytovania online školiacich materiálov.

Článok 14 Oznámenia

1. Členské štáty po úspešnom prevzatí systému e-CODEX agentúrou eu-LISA oznámia každý rok do 31. januára agentúre eu-LISA tieto informácie:
 - a) zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX prevádzkovaných na ich území a cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní

a formulárov, ktoré je každý prístupový bod e-CODEX oprávnený používať, uvedený v článku 7 ods. 1;

- b) zoznam cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, v prípade ktorých používajú systém e-CODEX, a rozsah, v akom sa systém e-CODEX môže v prípade každého z týchto konaní použiť;
 - c) počet správ odoslaných a prijatých každým autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX, ktoré sú prevádzkované na ich území, zoskupených podľa príslušného autorizovaného prístupového bodu e-CODEX a cezhraničného súdneho občianskeho konania a trestného konania;
 - d) počet a typ incidentov, s ktorými sa stretli subjekty prevádzkujúce autorizované prístupové body e-CODEX na území členského štátu a ktoré majú vplyv na bezpečnosť systému e-CODEX.
2. Komisia po úspešnom prevzatí systému e-CODEX agentúrou eu-LISA oznámi každý rok do 31. januára agentúre eu-LISA tieto informácie:
- a) zoznam autorizovaných prístupových bodov e-CODEX prevádzkovaných inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie a cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní a formulárov, ktoré je každý prístupový bod e-CODEX oprávnený používať, uvedený v článku 5 ods. 4;
 - b) zoznam cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, v prípade ktorých používajú systém e-CODEX, a rozsah, v akom sa systém e-CODEX môže v prípade každého z týchto konaní použiť;
 - c) počet správ odoslaných a prijatých každým autorizovaným prístupovým bodom e-CODEX prevádzkovaným inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie zoskupených podľa príslušného autorizovaného prístupového bodu e-CODEX a cezhraničného súdneho občianskeho konania a trestného konania;
 - d) počet a typ incidentov, s ktorými sa stretli subjekty prevádzkujúce autorizované prístupové body e-CODEX, ktoré sú prevádzkované inštitúciami, orgánmi a agentúrami Únie, a ktoré majú vplyv na bezpečnosť systému e-CODEX.

Článok 15

Monitorovanie a predkladanie správ

- 1. Agentúra eu-LISA po prvýkrát dva roky po prevzatí zodpovednosti za systém e-CODEX a potom každé dva roky predloží Komisii správu o technickom fungovaní a používaní systému e-CODEX vrátane bezpečnosti systému.
- 2. Agentúra eu-LISA konsoliduje údaje prijaté od Komisie a členských štátov podľa článku 14 a v rámci správy uvedenej v odseku 1 poskytne tieto ukazovatele:
 - a) zoznam a počet cezhraničných občianskych súdnych konaní a trestných konaní, v prípade ktorých sa počas vykazovaného obdobia použil systém e-CODEX;
 - b) počet autorizovaných prístupových bodov e-CODEX za každý členský štát a pre každé občianske súdne konanie a trestné konanie;
 - c) fázy cezhraničného občianskeho súdneho konania a trestného konania, v prípade ktorých možno systém e-CODEX použiť, za každý členský štát;

- d) počet správ zaslaných prostredníctvom systému pre každé občianske súdne konanie a trestné konanie medzi každým z autorizovaných prístupových bodov e-CODEX;
 - e) počet a typ incidentov, ktoré majú vplyv na bezpečnosť systému e-CODEX, a informácie o súlade s bezpečnostným plánom e-CODEX.
3. Komisia po prvýkrát tri roky po tom, ako agentúra eu-LISA prevezme zodpovednosť za systém e-CODEX, a potom každé štyri roky vypracuje celkové hodnotenie systému e-CODEX. Toto celkové hodnotenie zahŕňa posúdenie uplatňovania tohto nariadenia a preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi a v jeho rámci sa môžu navrhnúť prípadné budúce opatrenia. V čase prvého hodnotenia Komisia opätovne preskúma aj úlohu rady pre riadenie programu a jej pokračovanie. Komisia zašle hodnotiacu správu Európskemu parlamentu a Rade.

Článok 16 *Zmeny nariadenia (EÚ) 2018/1726*

Nariadenie (EÚ) 2018/1726 sa mení takto:

1. V článku 1 sa vkladá tento odsek 4a:
- „4a. Agentúra je zodpovedná za vývoj a prevádzkové riadenie vrátane technického vývoja počítačového systému na komunikáciu v cezhraničných občianskych a trestných konaniach (systém e-CODEX).“
2. Vkladá sa tento článok 8b:

„Článok 8b *Úlohy súvisiace so systémom e-CODEX*

V súvislosti so systémom e-CODEX agentúra vykonáva:

- a) úlohy, ktoré jej boli zverené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) XXX/20XX*;
- b) úlohy súvisiace s odbornou prípravou zameranou na technické aspekty používania systému e-CODEX vrátane poskytovania online školiacich materiálov.

* o počítačovom systéme na komunikáciu v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach (systém e-CODEX) a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L ...).“

3. V článku 14 sa odsek 1 nahrádza takto:
- „1. Agentúra monitoruje vývoj v oblasti výskumu, ktorý je relevantný pre prevádzkové riadenie systémov SIS II, VIS, Eurodac, vstup/výstup, ETIAS, DubliNet, ECRIS-TCN, e-CODEX a iných rozsiahlych informačných systémov, ako sa uvádza v článku 1 ods. 5.“
4. V článku 19 sa odsek 1 mení takto:
- a) písmeno ff) sa nahrádza takto:
- “ff) prijíma správy o technickom fungovaní:

- i) systému SIS podľa článku 60 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1861* a článku 74 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862**;
- ii) systému VIS podľa článku 50 ods. 3 nariadenia (ES) č. 767/2008 a článku 17 ods. 3 rozhodnutia 2008/633/SVV;
- iii) systému vstup/výstup podľa článku 72 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/2226;
- iv) systému ETIAS podľa článku 92 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1240;
- v) systému ECRIS-TCN a o referenčnom vykonávaní systému ECRIS podľa článku 36 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816***;
- vi) komponentov interoperability podľa článku 78 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/817 a článku 74 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/818;
- vii) systému e-CODEX podľa článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) XXX z roku 20XX [*toto nariadenie*]

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1861 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol, o zmene Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a o zmene a zrušení nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 14).

** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ. (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).

*** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 1).“;

b) písmeno mm) sa nahrádza takto:

„mm) zabezpečuje každoročné uverejňovanie:

- i) zoznamu príslušných orgánov oprávnených priamo vyhľadávať údaje nachádzajúce sa v SIS podľa článku 41 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/1861 a článku 56 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2018/1862 spolu so zoznamom úradov vnútroštátnych systémov SIS (N.SIS) a útvarov SIRENE podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1861 a článku 7 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1862;
- ii) zoznamu príslušných orgánov podľa článku 65 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/2226;

- iii) zoznamu príslušných orgánov podľa článku 87 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1240;
 - iv) zoznamu ústredných orgánov podľa článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/816;
 - v) zoznamu orgánov podľa článku 71 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/817 a článku 67 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/818;
 - vi) zoznamu autorizovaných prístupových bodov e-CODEX podľa článku 6 ods. 2 písm. h) nariadenia (EÚ) XXX z roku 20XX [o systéme e-CODEX – toto nariadenie];“;
5. V článku 27 ods. 1 sa vkladá toto písmeno dc):
- „dc) poradná skupina pre systém e-CODEX;“.

KAPITOLA 3

Záverečné ustanovenia

Článok 17

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 18

Náklady

1. Náklady, ktoré vzniknú pri vykonávaní úloh uvedených v článku 6, sa hradia zo všeobecného rozpočtu Európskej únie.
2. Náklady na úlohy uvedené v článku 7 a článku 8 hradia členské štáty a subjekty prevádzkujúce autorizované prístupové body e-CODEX.

Článok 19

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob riadenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o počítačovom systéme na komunikáciu v cezhraničných občianskych súdnych konaniach a trestných konaniach (systém e-CODEX) a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1726

1.2. Príslušné oblasti politiky (*programové zoskupenie*)

Investovanie do ľudí, sociálna súdržnosť a hodnoty, spravodlivosť, práva a hodnoty

1.3. Návrh/iniciatíva sa týka:

☐ novej akcie

☐ novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu³⁹

☒ predĺženia trvania existujúcej akcie

☐ zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

1.4. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.4.1. *Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy*

Cieľom tohto právneho návrhu je zaviesť systém e-CODEX a zveriť jeho prevádzkové riadenie agentúre eu-LISA (ďalej len „agentúra“), ako aj podporiť technický vývoj systému v rámci povinností agentúry stanovených v článku 6.

Systém e-CODEX vyvinulo 21 členských štátov EÚ za účasti ďalších krajín/území a organizácií v rokoch 2010 až 2016. Celkové náklady na vývoj projektu dosiahli výšku približne 24 miliónov EUR, z čoho 50 % financovala EÚ vo forme grantov a 50 % účastnícke členské štáty. Ďalšie 2 milióny EUR boli v rokoch 2016 až 2018 vyčlenené na údržbu systému e-CODEX (projekt Me-CODEX) a ďalšie 3 milióny EUR boli sprístupnené prostredníctvom grantu na údržbu systému v rokoch 2019 až 2021 (projekt Me-CODEX II). Odovzdanie systému e-CODEX agentúre eu-LISA sa predpokladá v prvej polovici roka 2023. Na údržbu systému v období 2021 – 2023 bude preto potrebný ďalší projekt údržby.

Systém prevádzkujú a budú naďalej prevádzkovať jeho používatelia (členské štáty) decentralizovaným spôsobom, v rámci ktorého každý členský štát prevádzkuje jeden alebo viacero prístupových bodov e-CODEX. Na zriadenie prístupového bodu použije členský štát softvérové produkty spravované agentúrou eu-LISA, pričom získa od agentúry eu-LISA technickú pomoc vo fázach inštalácie a konfigurácie prístupového bodu. Agentúra eu-LISA bude poskytovať podporu aj pri prevádzkovom nasadzovaní prístupových bodov.

Komisia si ponechá politickú úlohu spočívajúcu v monitorovaní a riadení prác v agentúre eu-LISA, vymedzení prvkov systému e-CODEX na vysokej úrovni prostredníctvom vykonávacích aktov a v úsilí o zavádzanie systému e-CODEX ako

³⁹

Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

zabezpečeného komunikačného kanála používaného na justičnú spoluprácu v súvislosti s registrom cezhraničných súdnych konaní v EÚ.

Krátkodobá požiadavka: Agentúra eu-LISA bude schopná vykonávať úlohy vymedzené v článku 6 od 30. júna 2023.

Dlhodobá požiadavka: Postupné zavádzanie systému e-CODEX ako hlavného digitálneho riešenia v oblasti cezhraničnej spolupráce justičných orgánov a cezhraničných súdnych konaní v Európskej únii.

- 1.4.2. *Pridaná hodnota zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „pridaná hodnota zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.*

Dôvody na akciu na európskej úrovni (*ex ante*): Ak by neexistovalo opatrenie na úrovni EÚ, hrozí riziko, že členské štáty vyvinú nezávislé vnútroštátne informačné systémy, v dôsledku čoho sa nedosiahne dostatočná interoperabilita medzi systémami. Prevádzkové riadenie a ďalší technický vývoj na úrovni EÚ je jediný spôsob, akým možno dosiahnuť interoperabilný systém cezhraničnej komunikácie medzi justičnými orgánmi.

Očakávaná vytvorená pridaná hodnota EÚ (*ex post*): Z pilotných projektov systému e-CODEX realizovaných členskými štátmi vyplynul potenciál systému v oblasti digitalizácie konaní, ako je európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu alebo európsky platobný rozkaz v oblasti občianskeho práva, prípadne výmena požiadaviek na vzájomnú právnu pomoc a európsky vyšetrovací príkaz v oblasti trestného práva.

Riadenie systému e-CODEX agentúrou eu-LISA prispeje k odstráneniu týchto obmedzujúcich faktorov, pretože:

sa získa štandardné riešenie, ktoré prinesie úspory z rozsahu, keďže EÚ bude musieť riadiť iba jedno informačné riešenie zabezpečenej cezhraničnej komunikácie v oblasti justície. Očakáva sa teda, že náklady členských štátov na digitalizáciu ich cezhraničných konaní sa znížia a budú predstavovať menšiu prekážku. Ak členské štáty nemajú k dispozícii nástroje na splnenie systémových požiadaviek, EÚ môže poskytnúť referenčné vykonávanie vychádzajúce zo systému e-CODEX.

Zavedením systému e-CODEX ako stabilného udržateľného riešenia sa vybuduje dôvera členských štátov v to, že investície do miestnych systémov na prepojenie so systémom e-CODEX nebudú mať krátke trvanie a budú mať teda potenciál na dosiahnutie očakávanej návratnosti investícií.

V ďalších legislatívnych návrhoch EÚ na digitalizáciu súdnych konaní by sa už mohol systém e-CODEX uvádzať ako uprednostňovaný informačný systém cezhraničnej komunikácie, ktorým sa uľahčí neskorší proces vykonávania.

- 1.4.3. *Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti*

Bez stabilnej a jednoznačne vymedzenej riadiacej štruktúry a prevádzkového nastavenia sa systémy ako e-CODEX nikdy nevyvinú nad rámec pilotných systémov, čiže nebudú zabezpečovať skutočnú pridanú hodnotu EÚ, a to ani vtedy, ak ich budú všetci účastníci považovať za mimoriadne užitočné.

1.4.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

Cieľom tejto iniciatívy je podporiť digitalizáciu zoznamu právnych aktov prijatých v oblasti justičnej spolupráce, a to zavedením zabezpečeného komunikačného kanála medzi príslušnými orgánmi zapojenými do ich uplatňovania.

Systém e-CODEX patrí ku kľúčovým prvkom politiky Komisie v oblasti elektronickej justície na zlepšenie prístupu k spravodlivosti a zefektívnenie justície vo všetkých členských štátoch a je súčasťou akčného plánu na roky 2019 – 2023 týkajúceho sa európskej elektronickej justície⁴⁰. V súvislosti s digitálnym jednotným trhom, ktorý sa zameriava na poskytovanie vysokorýchlostných, zabezpečených a dôveryhodných infraštruktúr a služieb, boli riešenia na posilnenie elektronickej justície súčasťou akčného plánu pre elektronickú verejnú správu z roku 2016⁴¹. Európsky justičný portál ako jednotné kontaktné miesto pre justičné informácie v EÚ ponúka občanom možnosť elektronického podávania žiadostí o európsky platobný rozkaz vo veciach s nízkou hodnotou sporu prostredníctvom systému e-CODEX v členských štátoch, v ktorých sa umožňuje elektronický prenos.

Systém e-CODEX je súčasťou infraštruktúr digitálnych služieb elektronickej justície v rámci programu Nástroja na prepájanie Európy (NPE)⁴².

Jeden z prvkov systému e-CODEX okrem toho prevzala a zachovala Komisia ako súčasť základného prvku, ktorým je elektronické doručovanie, v rámci Nástroja na prepájanie Európy, z čoho vyplýva, že tento systém nie je užitočný len v oblasti spravodlivosti, ale aj v iných oblastiach.

Doteraz sa systém e-CODEX vyvíjal a udržiaval s financovaním alebo spolufinancovaním EÚ. Po prijatí tohto návrhu už nebude ďalšie financovanie v podobe grantov možné, čo bude viesť k úsporám v rozpočte EÚ.

Pokiaľ ide o synergie, týmto návrhom sa zabezpečí, že členské štáty EÚ budú môcť využívať výhody vyplývajúce z už uskutočnených investícií do vytvorenia systému e-CODEX a zároveň zabráni vzniku ďalších nákladov na vývoj iného systému, ktorý by mal spĺňať rovnaké podnikové potreby v justičnej oblasti.

⁴⁰ Akčný plán na roky 2019 – 2023 týkajúci sa európskej elektronickej justície (Ú. v. EÚ C 96, 13.3.2019, s. 9).
⁴¹ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Akčný plán EÚ pre elektronickú verejnú správu na roky 2016 – 2020: Urýchlenie digitálnej transformácie verejnej správy [COM(2016) 179 final].

⁴² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).

1.5. Trvanie a finančný vplyv

☐ **obmedzené trvanie**

- ☐ v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- ☐ Finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR a na platobné rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR.

☒ **neobmedzené trvanie**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od roku 2022 do roku 2023
- a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.6. Plánovaný spôsob riadenia⁴³

☐ **Priame riadenie** na úrovni Komisie

- ☐ prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
- ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané riadenie** s členskými štátmi

☒ **Nepriame riadenie**, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- ☒ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- ☐ verejnoprávne subjekty,
- ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov riadenia uved'te v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky

Agentúra eu-LISA zabezpečuje prevádzkové riadenie systému e-CODEX v zmysle článku 6 tohto nariadenia.

⁴³

Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

V článku 15 nariadenia (Monitorovanie a predkladanie správ) sa agentúre ukladá povinnosť predkladať Komisii správy o svojej činnosti týkajúcej sa systému e-CODEX.

Týmto konkrétnym nástrojom sa dopĺňajú existujúce mechanizmy stanovené v článku 39 nariadenia (EÚ) 2018/1726, ktorým sa zriaďuje agentúra.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. *Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly*

Toto nariadenie nemá vplyv na existujúce spôsoby riadenia v rámci agentúry.

2.2.2. *Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie*

Najväčším rizikom z krátkodobého hľadiska je to, či bude mať agentúra eu-LISA kapacitu včas zvládnuť dodatočné úlohy vyplývajúce z tohto nariadenia, keďže v súčasnosti vykonáva prioritné úlohy vývoja a riadenia systému vstup/výstup (EES), Európskeho systému pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a Európskeho informačného systému registrov trestov pre štátnych príslušníkov tretích krajín (ECRIS-TCN), ako aj modernizovaného Schengenského informačného systému (SIS), vízového informačného systému (VIS) a systému Eurodac.

Toto riziko zmierňuje odloženie ukončenia fázy odovzdania systému e-CODEX agentúre eu-LISA na 1. júla 2023, ako aj to, že rozsah prenosu navrhovaného v tomto nariadení je relatívne malý, pričom zdroje nie sú spoločné a sú nezávislé od zdrojov týkajúcich sa iných prebiehajúcich právnych návrhov.

2.2.3. *Plánovaný spôsob kontroly*

Agentúra eu-LISA ako agentúra Únie uplatňuje primerané horizontálne spôsoby kontroly decentralizovaných agentúr.

V rozpočtových pravidlách agentúry eu-LISA, ktoré sú založené na rámcovom rozpočtovom nariadení pre agentúry, sa stanovuje vymenovanie vnútorného audítora a požiadavky na vnútorný audit.

Každý vykonávací akt, ktorým sa rozširujú súdne konania v rámci systému e-CODEX, obsahuje revidovaný legislatívny finančný výkaz na pridelenie príslušných finančných a ľudských zdrojov agentúre eu-LISA.

Agentúra eu-LISA vykonáva rámec vnútornej kontroly na základe rámca vnútornej kontroly Európskej komisie a pôvodného integrovaného rámca vnútornej kontroly Výboru sponzorských organizácií. Jednotný programový dokument musí obsahovať informácie o systémoch vnútornej kontroly a konsolidovaná výročná správa o činnosti musí obsahovať informácie o účinnosti a efektívnosti systémov vnútornej kontroly, a to aj pokiaľ ide o posúdenie rizika.

Oddelenie vnútorného auditu agentúry eu-LISA zabezpečuje aj vnútorný dohľad, a to na základe ročného plánu auditu, v ktorom sa prihliada najmä na posúdenie rizík v agentúre eu-LISA.

2.2.4. *Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovni rizika chyby (pri platbe a uzavretí)*

Toto nariadenie nemá vplyv na nákladovú účinnosť existujúcich kontrol, pokiaľ ide o agentúru.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie na boj proti podvodom.

Ako agentúra Únie uplatňuje eu-LISA primerané horizontálne opatrenia na predchádzanie podvodom, korupcii a ďalším nezákonným činnostiam, ako sa stanovuje v článku 50 nariadenia (EÚ) 2018/1726.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Okruh viacročného finančného rámca a nové navrhované rozpočtové riadky výdavkov

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [...][Okruh.....]	DRP/NRP ⁴⁴	krajín EZVO ⁴⁵	kandidátskych krajín ⁴⁶	tretích krajín	v zmysle článku [21 ods. 2 písm. b)] nariadenia o rozpočtových pravidlách
2	07 07 Spravodlivosť	NRP	NIE	NIE	NIE	NIE
7	20 01 Administratívne výdavky Komisie	NRP	NIE	NIE	NIE	NIE

⁴⁴ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁴⁵ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

⁴⁶ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	2	Súdržnosť a hodnoty
---	----------	---------------------

eu-LISA			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Po roku 2027	SPOLU
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1: Údržba a ďalší vývoj systému e-CODEX	Závazky	(1)	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723
	Platby	(2)	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 2 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 1 + 1 a + 3a	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723
	Platby	= 2 + 2 a + 3a	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723

Okruh viacročného finančného rámca	7	Administratívne výdavky Komisie
---	----------	---------------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

GR pre spravodlivosť a spotrebiteľov		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Po roku 2027	SPOLU
Ľudské zdroje		0	0,075	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,825
Ostatné administratívne výdavky		0	0,084	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,119
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	0	0,159	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,944

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	<i>Po roku 2027</i>	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV <...> viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	0	0,212	1,587	1,988	1,988	1,946	1,946	1,946	9,667
	Platby	0	0,212	1,587	1,988	1,988	1,946	1,946	1,946	9,667

3.2.2. Odhadovaný vplyv na rozpočtové prostriedky agentúry eu-LISA

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uveďte ciele a výstupy eu-LISA ↓			2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027		SPOLU	
	VÝSTUPY																	
	Druh 47	Prie mer né nákl ady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu	Náklady spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1: Údržba a ďalší vývoj systému e-CODEX																		
Interní zamestnanci – DZ	DZ na úrovni 0,150/rok					2	0,300	2	0,300	2	0,300	2	0,300	2	0,300	10	1,500	
Interní zamestnanci – ZZ	ZZ vo FS IV na úrovni 0,08/rok			2	0,053	3	0,240	3	0,240	3	0,240	3	0,240	3	0,240	15	1,253	

⁴⁷

Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

Obstarávanie – externe dodávané služby	8 poskytovať eľov služieb intra muros na úrovni 0,120/rok					4	0,480	8	0,960	8	0,960	8	0,960	8	0,960	36	4,320
Zasadnutia poradnej skupiny	0,021 na zasadnutie					6	0,126	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	22	0,462
Zasadnutia Rady pre riadenie programu	0,021 na zasadnutie					6	0,126	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	22	0,462
Zasadnutia týkajúce sa správ o pokroku	0,021 na zasadnutie					2	0,042	4	0,084	4	0,084	2	0,042	2	0,042	14	0,294
Semináre na tvorbu obchodných modelov	0,021 na seminár					3	0,063	3	0,063	3	0,063	3	0,063	3	0,063	15	0,315
Služobné cesty	0,007 na služobnú cestu					4	0,003	8	0,006	8	0,006	8	0,006	8	0,006	36	0,027
Hardvérové a softvérové produkty							0,05		0,01		0,01		0,01		0,01		0,09
Špecifický cieľ č. 1 – medzisúčtet					0,053		1,430		1,831		1,831		1,789		1,789		8,723
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2:																	

Špecifický cieľ č. 2 – medzisúčet															
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Celkový počet požadovaných interných zamestnancov je 5 ekvivalentov plného pracovného času:

- 5 ekvivalentov plného pracovného času bude zabezpečených novými internými zamestnancami – dvomi dočasnými zamestnancami (AD 5 – 7) a tromi zmluvnými zamestnancami (FS IV),
- 2 ekvivalenty plného pracovného času (2 ZZ) budú prijaté už k 1. septembru 2022 s cieľom začať proces náboru a zabezpečiť, aby bol v čase spustenia procesu prevzatia (1. januára 2023) k dispozícii kompletný tím.

Technické služby sa zabezpečia obstaraním externých dodávateľov služieb (celkom ôsmich po dokončení odovzdania agentúre eu-LISA).

Ďalšie náklady sa vypočítajú za cestovné výdavky a diéty jedného zástupcu každého členského štátu, ktorý sa zúčastní na:

- štyroch zasadnutiach poradnej skupiny ročne⁴⁸,
- štyroch zasadnutiach Rady pre riadenie programu ročne,
- štyroch zasadnutiach týkajúcich sa správ o pokroku projektu ročne v prvých troch rokoch, následne sa ich počet zníži na dve zasadnutia,
- troch seminároch na tvorbu obchodných modelov ročne.

Zahrnuté sú aj náklady na služobné cesty, aby sa zamestnanci agentúry eu-LISA mohli zúčastňovať na zasadnutiach výboru organizovaných s cieľom prijať vykonávacie akty podľa článku 5 nariadenia.

Náklady na hardvérové a softvérové produkty sa majú týkať prevádzkových potrieb a dopĺňania existujúcej hardvérovej infraštruktúry v agentúre eu-LISA v zmysle článku 6 ods. 3 písm. a) tohto nariadenia. Po počiatočných investíciách sa použila miera nákladov na údržbu (výmena hardvéru, softvérové licencie atď.) vo výške 20 %. Pokiaľ ide o podlahovú plochu dátového centra, jej využitie je zanedbateľné, keďže nový hardvér (ak bude potrebný) sa obmedzuje na štyri servery typu blade na hlavnom pracovisku a ten istý počet na záložnom pracovisku.

⁴⁸

V roku 2023 je ich počet vyšší z dôvodu intenzívnejšej spolupráce potrebnej počas obdobia odovzdávania.

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Roky	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	SPOLU
------	------	------	------	------	------	------	------	-------

OKRUH 7 viacročného finančného rámca SPOLU								
Ludské zdroje		0,075	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,825
Ostatné administratívne výdavky		0,084	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,119
Medzisúččet – OKRUH 7 viacročného finančného rámca SPOLU		0,159	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,944

Mimo OKRUHU 7 ⁴⁹ viacročného finančného rámca SPOLU								
Ludské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Medzisúččet mimo OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU								

SPOLU	0	0,159	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,944
--------------	----------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Administratívne náklady pokrývajú 1 úradníka v skupine AD v GR Komisie pre spravodlivosť a spotrebiteľov. Jeho hlavnými funkciami (pozri ďalej) sú:

- dohľad nad prípravou vykonávacích aktov stanovených v článku 5, organizovanie procesu odovzdania a následná činnosť styčného úradníka pre politiky vo vzťahu k agentúre,

⁴⁹

Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

- náklady na služobné cesty zamestnancov Komisie, ktorí sa majú zúčastňovať na zasadnutiach organizovaných agentúrou eu-LISA (10/rok – účasť na zasadnutiach správnej rady, rady pre riadenie programu a poradnej skupiny),
- cestovné výdavky a diéty jedného zástupcu každého členského štátu, ktorý sa zúčastňuje na zasadnutiach výboru zameraných na prijatie vykonávacích aktov stanovených v článku 5 nariadenia (plánované na rok 2022).

3.2.3.1. Odhadované potreby ľudských zdrojov

Agentúra eu-LISA – zhrnutie

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Roky	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	SPOLU
------	------	------	------	------	------	------	------	-------

Úradníci (funkčná skupina AD)								
Úradníci (funkčná skupina AST)								
Zmluvní zamestnanci		0,053	0,240	0,240	0,240	0,240	0,240	1,253
Dočasní zamestnanci			0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	1,500
Vyslaní národní experti								

SPOLU		0,053	0,540	0,540	0,540	0,540	0,540	2,753
--------------	--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Na plnenie kľúčových úloh sa navrhuje päť interných zamestnancov (dvaja dočasní zamestnanci a traja zmluvní zamestnanci). Takisto je potrebné mať k dispozícii vyhradený fond zdrojov pre systém e-CODEX, aby sa zabránilo súťaži o zdroje s činnosťami v oblasti vnútorných záležitostí. Osobitne citlivé na zaručenie pridelenia vyhradených zdrojov na systém e-CODEX sú zainteresované strany z členských štátov.

S pomocou externých poskytovateľov služieb bude možné na základe týchto zdrojov riadiť údržbu existujúceho systému, ďalší vývoj systému e-CODEX a postupné rozširovanie podpory systému e-CODEX pre právne konania v oblasti justičnej spolupráce tempom jedno alebo dve ročne v závislosti od zložitosti.

Odhadovaný vplyv na zamestnancov (dodatočný ekvivalent plného pracovného času) – plán pracovných miest

Funkčná skupina a trieda	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
AD (DZ)	0	0	2	2	2	2	2

CELKOVÝ SÚČET	0	0	2	2	2	2	2
---------------	---	---	---	---	---	---	---

Odhadovaný vplyv na zamestnancov (dodatočný ekvivalent plného pracovného času) – externí zamestnanci

Zmluvní zamestnanci	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Funkčná skupina IV	0	2 ⁵⁰	3	3	3	3	3
Spolu	0	2	3	3	3	3	3

Po očakávanom prijatí nariadenia do 1. januára 2022 sa bude musieť nábor kľúčových zamestnancov dokončiť do 1. januára 2023 a nábor ostatných zamestnancov do 1. júla 2023. Kľúčoví zamestnanci budú pracovať v období od 1. januára do 1. júla 2023 na zabezpečení úspešného prevzatia systému e-CODEX od konzorcia členských štátov pre systém e-CODEX. Od 1. júla 2023 bude za všetky činnosti stanovené v článku 6 nariadenia zodpovedať výlučne agentúra.

GR pre spravodlivosť a spotrebiteľov – zhrnutie

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

Roky		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)								
Ústredie a zastúpenia Komisie			1	1	1	1	1	1
Delegácie								
Výskum								
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času) – ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED⁵¹								
Okruh 7								
Financované z OKRU HU 7 viacročné ho finančné ho rámca	– ústredie							
	– delegácie							
Financované z finančného krytia programu ⁵²	– ústredie							
	– delegácie							

⁵⁰ K 1. septembru 2022.

⁵¹ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

⁵² Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

Výskum							
Iné (uved'te)							
SPOLU		1	1	1	1	1	1

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Zamestnanci GR pre spravodlivosť a spotrebiteľov budú zapojení do politického riadenia práce agentúry eu-LISA, do jej monitorovania, ako aj prípravy potrebných vykonávacích aktov, ktoré sa nariaďujú v nariadení (2022). Konkrétne, pokiaľ ide o systém e-CODEX, úlohy zahŕňajú: – vymedzovanie, vykonávanie a koordinovanie prevádzkových a politických aspektov činnosti agentúry, – analyzovanie a pripomienkovanie všetkých dokumentov predložených poradnej skupine pre systém e-CODEX, rade pre riadenie programu, prípadne správnej rade agentúry eu-LISA, – príprava účasti, účasť na zasadnutiach poradnej skupiny a správnej rady, ktoré sa týkajú vypracovania správy o pokroku, a následné činnosti, – vypracúvanie právnych aktov (vykonávacích aktov), kontrolovanie, či dokumenty vydané agentúrou neobsahujú právne, technické a rozpočtové prekážky, a ich opravovanie, – prispievanie k plánovaniu činností agentúry (programový dokument) a zabezpečovanie ich súladu s politickými prioritami a mandátom agentúry, – v prípade potreby sledovanie rôznych fór (riadiacich alebo technických) agentúry a zúčastňovanie sa na nich, ako aj predkladanie stanovísk Komisie.
Externí zamestnanci	

3.2.4. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- ☒ nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami
- ☐ zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Roky	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	SPOLU
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na iné príjmy

uvedte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov ☐

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Vplyv návrhu/iniciatívy ⁵³						
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Článok							

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

⁵³

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.